

# Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



## Bürgerfonds Brandis 50.000 € für gute Ideen



### Veranstaltungsüberblick

#### Es gibt viel zu erleben

Die Idee ist aus den Reihen der Mit-Mach-Stadt entstanden: Nach dem Treffen von Vertreter aus Vereinen und Institutionen im Ratssaal, wurden die für dieses Jahr anstehenden Termine abgestimmt. Auch 2024 wird wieder eine Menge los sein. Die Übersicht bis in den Juni wird – ohne Anspruch auf Vollständigkeit – in dieser Ausgabe für Ihre Planungen veröffentlicht.

### 50.000 € im Bürgerfonds

#### Ideen und Projekte gesucht

Im Jahr 2020 gab es in Brandis das erste Mal einen Bürgerfonds. In diesem Jahr wird er erneut aufgelegt. Jetzt sind Bürgerinnen und Bürger gefragt, entsprechende Projekte einzureichen. Damit können z.B. das direkte Umfeld aufgewertet, Nachbarschaftsprojekte angeschoben oder Ideen in Vereinen umgesetzt werden. Der Stadtrat entscheidet dann im Mai.

Liebe Leserinnen und Leser,



seit Anfang 2023 macht die Bundesregierung in Bezug auf den Ausbau erneuerbarer Energieträger enorm Druck. Das Ziel steht fest: Im Jahr 2030 sollen 80 Prozent des Stromverbrauchs durch erneuerbare Energie abgedeckt werden. Windenergie spielt dafür eine entscheidende Rolle. Gründe, diese Energielösung voranzutreiben, gibt es zur Genüge. Die dramatischen Folgen des Klimawandels sind kaum zu bestreiten, so dass das Bundesverfassungsgericht 2021 höchstrichterlich Handlungen eingefordert hat, aber auch die geopolitische Bedeutung des Themas Energiesouveränität hat hohe Relevanz.

Wird es jedoch konkret, wird es lokal, wird es sichtbar, dann stellt sich die Diskussion schon anders dar. Kaum ein Thema wird so emotional aufgeladen diskutiert wie das Thema Windkraft. Zwischen klimapolitischer Hoffnung, ökonomischer Erwartung, wissenschaftlicher Notwendigkeit und umwelt- bzw. auch gesundheitspolitischen Bedenken entspannt sich ein Streit unterschiedlicher Narrative, unterschiedlicher Interessen und unterschiedlicher Bewertungen. Nicht selten wird Windenergie als Kulturkampf geführt, als Wettkampf der Weltanschauungen, in dem Ideologien, Wertvorstellungen und kulturelle Konstrukte kollidieren. Wenn der Stadtrat der Stadt Brandis im Mai 2023 den Grundsatzbeschluss gefasst hat, in Waldpolenz den Bau von Windkraft-

anlagen zu gestatten und wir nun vor der Entscheidung stehen, wem wir es gestatten, dann geschieht dies aber weniger auf Basis der oben skizzierten Gemengelage, sondern auf Basis der von der Bundesregierung sowie dem Freistaat vorgegebenen gesetzlichen Verpflichtung. Und die besagt, dass wir in Sachsen bis Ende 2027 insgesamt zwei Prozent der Flächen für Windkraftanlagen ausweisen müssen. Wenn man weiß, dass zurzeit gerade einmal 0,3 % erreicht sind, dann kann man sich vorstellen, vor welcher Herausforderung wir stehen. Was aber noch entscheidender ist: Wird das Ziel nicht erreicht, dann können im sogenannten Außenbereich fast ohne Einschränkungen Windkraftanlagen gebaut werden.

So oder so: Die Windräder werden auf jeden Fall kommen. Die einzige Frage für uns ist jetzt „nur“: Wollen wir selbst Einfluss nehmen, wo die Anlagen stehen oder wie hoch sie maximal sein dürfen, wollen wir selbst von den Erlösen profitieren, wollen wir selbst aktiv steuern – oder wollen wir passiv zuschauen?

Letztes Jahr hat sich der Stadtrat eindeutig zum Handeln entschieden. Nun liegt ein konkretes Angebot von JUWI vor, jetzt liegt es erneut an ihm, Position zu beziehen.

Ihr Arno Jesse,  
Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

Straßen instandgesetzt und repariert  
Informationen zum Windkraft-Vorhaben **3**

**4** 50.000 Euro für Bürgerfonds ...  
Veranstaltungen 1. Halbjahr 2024

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen  
der Stadt Brandis **9**

**10** Winterferien im Hort Brandis  
Die Grundschule hat wieder ...

Der Beuchaer Stundenlauf wird 65  
Aktuelles vom Tischtennis **14**

**16** Aktuelles von der Feuerwehr Brandis  
Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Aktuelle Veranstaltungen für März und  
April finden Sie auf dem KulturKalender **18**

## Impressum

**Brandiser Stadtjournal** Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de  
www.druckhaus-borna.de

**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

**Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:**  
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

**Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:**  
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

**Fotos:** Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, GPP, Google Maps, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 123 (03/2024), Erscheinungstermin 18.03.202 / Redaktionsschluss 28.02.2024

Die Ausgabe 04 / 2024 erscheint am 15.04.2024 (Redaktionsschluss 27.03.2024).





# STRASSEN INSTANDGESETZT UND REPARIERT

Nach dem Vergabebeschluss des Stadtrates vom 26.09.2023 wurden Anfang März die Arbeiten zur Instandsetzung des Lönsweges in Waldsteinberg begonnen.

Die Arbeiten werden von der Firma Hoppe – Forstunternehmen und Landschaftsbau realisiert. Abhängig von der Witterung sollen sie bis Ende März abgeschlossen sein. Während der Bauphase soll es weiterhin möglich sein, die jeweiligen Grundstücke mit dem Pkw anzufahren. Falls es baubedingt zeitweise zu Behinderungen im Verkehrsbereich kommen sollte, bitten wir dies zu entschuldigen. Die Stadtverwaltung ist bestrebt, die anfallenden Arbeiten so zügig wie möglich durchzuführen und beenden zu lassen. Die Kosten belaufen sich auf rund 60.000 Euro.

Zudem wurden im Februar sukzessive Schlaglöcher geschlossen. Die Firma Drechsel Straßen- und Tiefbau aus Wurzen arbeitete dafür in Form von Tagesbaustellen in Brandis sowie in den verschiedenen Ortsteilen. Kosten hierfür: rund 30.000 Euro. 🌸



Nachdem die vorbereitenden Arbeiten liefen, wird der Lönsweg instandgesetzt.

## Informationen zum Windkraft-Vorhaben

Am vergangenen Dienstag fand in der Mehrzweckhalle in Brandis eine Bürgerinformationsveranstaltung statt. Thema war die Projekt-Idee der Firma JUWI für Windenergieanlagen im Energiepark Waldpolenz.

Im Mai vergangenen Jahres wurde vom Stadtrat mehrheitlich ein Grundsatzbeschluss gefasst, im Energiepark Waldpolenz neben der bestehenden Solarfreifläche und der Biogasanlage auch die Errichtung von Windkraftanlagen zu ermöglichen. Hintergrund ist, dass durch die aktuelle Gesetzeslage bis Ende 2027 im Freistaat zwei Prozent der Flächen für Windkraft zur Verfügung gestellt werden müssen. Aus dem Grund wurde Bürgermeister Arno Jesse das Mandat erteilt, Gespräche mit verschiedenen Anbietern von Windkraftanlagen zu führen. Das aus Sicht des Bürgermeisters und der Mehrheit der Stadträte beste Angebot hat inzwischen die Firma JUWI unterbreitet, die bereits den Solarpark und die Biogasanlage im Energiepark errichtet hat und die in Brandis seit 2010 eine Niederlassung mit inzwischen rund 70 Mitarbeitern betreibt. Geplant sind bis zu vier Anlagen unmittelbar vor der Niederlassung auf dem Gebiet von Waldpolenz.

Jesse: „Bis Sommer soll sich der Stadtrat positionieren, ob wir den Weg mit JUWI gehen.“ Vorher wird es außerdem eine Einwohnerversammlung zu dem Thema geben.



An verschiedenen Ständen wurden in der Mehrzweckhalle Fragen zu Themen rund um die Windkraft beantwortet.

Während der Veranstaltung konnten sich Bürgerinnen und Bürger zu verschiedenen Themen rund um den Bau von Windkraftanlagen informieren, kritisch Aspekte hinterfragen und Anregungen und Hinweise geben.

Fragen und Antworten zum Brandiser Projekt finden Interessierte unter dem Link <https://windpark.juwi.de/windpark-brandis>. Hier kann man zudem noch offene Fragen stellen. Zum Beispiel:

Wie werden die Bürgerinnen und Bürger beteiligt?

Im Rahmen des öffentlichen Genehmigungsverfahrens werden Bürgerinnen und Bürger beteiligt. Etwaige Anmerkungen werden in einem öffentlichen Erörterungs-

termin, den die zuständige Genehmigungsbehörde festsetzt, aufgegriffen und diskutiert.

Finanziell werden die Bürgerinnen und Bürger indirekt über die Kommunalabgabe in Höhe von 0,2 Cent je produzierter Kilowattstunde und Betriebsjahr über die 20 Jahre währende EEG-Vergütungsdauer beteiligt. Das Besondere in Brandis: Da das Grundstück der Kommune gehört, gibt es zudem einen Gesamterlös von 17 Mio. Euro – also fast eine Million pro Jahr – für das Stadtsäckel, welche vor Ort investiert werden können. 🌸

### Projektideen gesucht

Die Stiftung der Sparkasse Muldentäl leistet einen wichtigen Beitrag zur Förderung und Gestaltung der Region. Im Jahr 2024 stellt die Stiftung 30.000 Euro für förderwürdige Projekte bereit. Projektideen können bis zum 1. Oktober 2024 beim Vorstand der Stiftung eingereicht werden. Nähere Informationen und das Antragsformular finden Interessierte auf der Internetseite [www.sparkassenstiftung-muldental.de](http://www.sparkassenstiftung-muldental.de).

# 50.000 EURO IM BÜRGERFONDS – JETZT MITMACHEN!

Erneut hat die Stadt Brandis einen Bürgerfonds in Höhe von 50.000 Euro im städtischen Haushalt geplant. Geld, welches Bürgern ermöglicht, direkt an der Gestaltung von Projekten vor ihrer Tür teilzuhaben, die ihre Gemeinschaft verbessern können.

In den vergangenen Jahren sind damit bereits 18 Projekte umgesetzt worden, die die Stadt ohne den Bürgerfonds nicht „auf dem Schirm“ gehabt hätte. Es sind die Ideen der Bürger, der Vereine und Institutionen, der Jugend und der älteren Generation. Jeder hat seine Bedürfnisse, seine Ideen und manchmal scheitert eine tolle Idee an der Umsetzung, weil man es allein nicht schafft und auch, weil man die finanziellen Mittel nicht hat. Vielleicht schlummert ja ein Projekt bereits in der Schublade? Es kann alles Mögliche sein, womit man sich bewerben kann. In den vergangenen Jahren wurde beispielsweise der Bau und das Aufstellen von Insektenhotels finanziert, es wurde der Aufbau und das Pflastern rund um eine Tischtennisplatte bezahlt. Das Klangprojekt „Unter Wasser“ im Durchgang des Beuchaer Wasserturms erfreut die Besucher – ohne den Antrag von Klangkünstler Erwin Stache zum Bürgerfonds, würde es diese Kunstinstallation nicht geben. Aber nicht nur für jeden zu sehende und greifbare Ergebnisse wurden und werden über den Bürgerfonds finanziert. So konnte die Idee einiger Polenzer unterstützt werden, die den Wiederaufbau des Polenzer Kirchturms forcieren. Die ersten Planungsleistungen wurden ermöglicht und durchgeführt. Wie auch die Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Errichtung einer Stiftung für den Polenzer Vereine Einigkeit 4 e. V.



Das Bürgerprojekt des Fördervereins Dorfgemeinschaft Polenz e.V.: Eine von drei Notrufsäulen mit Defibrillator befindet sich am Eingang vom Rathaus in Brandis. Die anderen beiden wurden jeweils an der Front des Feuerwehrgerätehauses in Beucha und Polenz installiert.

Der Kulturhausverein Beucha setzte sich mit seinem Projekt für das Aufstellen der Bücher-Box ein und bekam dafür die Finanzierung aus dem Bürgerfonds.

## Verschiedene Formen von Bürgerprojekten

Bürgerprojekte können in vielfältigen Formen auftreten und verschiedene Bereiche des städtischen Lebens abdecken. Einige konzentrieren sich auf die Renovierung und Verschönerung öffentlicher Plätze und Parks, indem sie beispielsweise Graffiti beseitigen, Blumen pflanzen oder Kunstinstallationen schaffen. Andere Projekte zielen darauf ab, das kulturelle Leben zu bereichern, indem sie Veranstaltungen wie Straßenfeste, Konzerte oder Kunstausstellungen organisieren. Darüber hinaus gibt es auch Bürgerprojekte, die sich auf soziale Themen konzentrieren, wie die Unterstützung von

Bedürftigen, die Förderung der Integration von Migranten oder die Schaffung von gemeinschaftlichen Bildungs- und Freizeitangeboten.

Wer Geld für welches Projekt bekommt, wird ganz demokratisch bei den Treffen der Mit-mach-Stadt beraten und entschieden. Die lose Zusammenkunft von Menschen aus der Stadt, die sich in ihrer Freizeit für diese einsetzen, bespricht die Projekte und deren Umsetzbarkeit. Denn nicht alle der Ideen können umgesetzt werden. Einerseits würde das Geld dann nicht reichen, andererseits scheiterte manches auch an bestehendem Baurecht oder der fehlenden öffentlichen Zugänglichkeit. Die Prioritätenliste der Mit-Mach-Stadt gilt dann als Empfehlung für die Entscheidung der Stadträte.

Wird das Projekt befürwortet, müssen die Einreicher selbst dafür sorgen, dass ihr Bürgerprojekt verwirklicht wird. Die komplette Projekt-Durchführung liegt dann in den Händen der Verantwortlichen aus Vereinen, Nachbarschaften oder Initiativen und wird mit der Stadtverwaltung abgestimmt.

## Jetzt mitmachen!

Bis zum 30. April 2024 können auf der Plattform <https://mit-mach-stadt.de/buergerfonds/Projektvorschlaege> eingereicht und kommentiert werden. Die Projekte werden hier gesammelt und im Mai 2024 dem Stadtrat vorgestellt. Dieser entscheidet dann über die Vergabe der Mittel.

Machen Sie mit! Der Bürgerfonds bietet Ihnen eine einzigartige Gelegenheit, selbst aktiv zu werden und Ihre Stadt, Ihren Ortsteil, Ihre Straße mitzugestalten. Durch Ihr Engagement können sie positive Veränderungen bewirken! 🌸



KGV Frohsinn Basketballkorb Im Kleingartenverein Frohsinn wurden über den Bürgerfonds u.a. Spielgeräte finanziert und von den Vereinsmitgliedern aufgestellt.



# VERANSTALTUNGEN 1. HALBJAHR 2024

Auch in diesem Jahr wird in Beucha, Brandis und Polenz eine Menge los sein. Einen ersten Überblick über die anstehenden Veranstaltungen

finden Sie nachfolgend. Wer einen Termin melden möchte, kann dies beispielsweise über die ParthelandApp tun. Oder Sie

schicken eine E-Mail mit den wichtigsten Daten (was, wann, wo) an [schmaehl@stadt-brandis.de](mailto:schmaehl@stadt-brandis.de).

■ **28. März**

**Tanzabend im Schloss**  
(begrenzte Teilnehmerzahl)  
Schloss Brandis

■ **30. März, 16.00 – 24.00 Uhr**

**Ostermarkt mit Osterfeuer**  
Schloss Brandis

■ **30. März, 19.00 Uhr**

**Osterfeuer Autobahnsee Beucha**  
ESV Lok Beucha e.V.



■ **06. April, 09.00 Uhr**

**Frühjahrsputz in Beucha und Brandis**  
Heimatverein Beucha e.V. und  
Bürgerverein Brandis e.V.

■ **06. April, 17.00 Uhr**

**„Mehr Gitarre!“ mit Matthias Ehrig**  
ESV Lok Beucha e.V.

■ **14. April, 17.00 Uhr**

**Chorkonzert  
mit dem Kammerchor Böhlen**  
Stadtkirche Brandis

■ **19. April, 16.00 – 18.30 Uhr**

**65. Beuchaer Stundenlauf**  
ESV Lok Beucha e.V., Sportplatz GS Beucha

■ **19. April, 18.30 Uhr**

**Vortrag „Galapagos Inseln“**  
Heimatverein Beucha e.V., GS Brandis

■ **20. April, 09.00 Uhr**

**Sächsischer Frühlingsspaziergang**  
Bürgerverein Brandis e.V., Treff Waldbad  
Brandis

■ **20. April, 15.00 – 19.00 Uhr**

**Malkurs: Klexerei im Schloss**  
Schloss Brandis

■ **26. April, 17.00 Uhr**

**Klavierabend mit Moeko Ezaki**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **30. April, 18.00 Uhr**

**Maibaumsetzen**  
Markt Brandis



■ **30. April, 19.00 Uhr**

**Tanz in den Mai**  
Schloss Brandis

■ **Im Mai geplant**

**Kulturflohmart mit Kuchenbasar,  
Pflanzen-Börse, Kunsthandwerk**  
Heimatverein Beucha e.V., Bahnhof Beucha

■ **04. Mai, 17.00 Uhr**

**Saxophone Pur mit  
Bernd & Isabell Brückner**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **09. Mai**

**Männertag im Schlosspark**  
Schloss Brandis

■ **10. Mai**

**Katerfrühstück im Schlosspark**  
Schloss Brandis

■ **12. Mai, 17.00 Uhr**

**Trio „Taste Re“**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **15. Mai, 19.00 Uhr**

**Gesundheitsvortrag mit Heilpraktikerin  
Claudia Stange**  
Schloss Brandis

■ **18. Mai, 15.00 Uhr**

**Hauskonzert**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **26. Mai, 10.00 Uhr**

**Picknick in der Musikarche**  
Bürgerverein Brandis e.V.

■ **28. Mai**

**Tag der offenen Tür und  
anschließendes Sommerfest**  
Hort und Grundschule Brandis

■ **31. Mai, 19.00 Uhr**

**Ossi-Party**  
Schloss Brandis

■ **02. Juni, 13.00 – 19.00 Uhr**

**Musikalisches Hoffest**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **14. – 16. Juni, 13.00 – 19.00 Uhr**

**Brandiser Parkfest**  
Stadtspark Brandis



■ **16. Juni, 17.00 Uhr**

**Duo mélange, Almut Unger (Flöte) &  
Thomas Laukel (Marimba)**  
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

■ **21. Juni, 18.00 Uhr**

**Weimarer Kabarett –  
„Goethe Zeiten – schlechte Zeiten“**  
Schloss Brandis

■ **29. Juni, 19.00 Uhr**

**Schlagerparty**  
Schloss Brandis

# MEHR ALS 30 LEADER-PROJEKTE GEFÖRDERT

Die Stadt Brandis ist Teil des LEADER-Gebietes Leipziger Muldenland. Bereits seit Ende 2007 ist die Region im Umland der Stadt Leipzig eine von der Europäischen Union und Sachsen unterstützten LEADER-Förderregion. LEADER ist ein europäisches Förderprogramm zur Entwicklung der ländlichen Räume. Zur Region gehören neben Brandis die Städte und Gemeinden Bad Lausick, Bennewitz, Borsdorf, Colditz, Grimma (ohne die Ortsteile der ehemaligen Stadt Mutzschen), Lossatal, Machern, Naunhof, Otterwisch, Parthenstein, Thallwitz, Trebsen und Wurzen.

Damit erstreckt sich der Radius der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Leipziger Muldenland e.V. auf 849 Quadratkilometer und betrifft rund 116.000 Einwohner. Bei Investitionen in Höhe von rund 85 Mio. Euro flossen für 850 Projekte ca. 65 Mio. Euro Fördermittel.

„In Brandis hat die breit gestreute Förderkulisse in den vergangenen 16 Jahren einige größere und kleinere Projekte mit LEADER-Mitteln möglich gemacht“, zeigt sich Bürgermeister Arno Jesse begeistert. Insgesamt sind rund 3,29 Mio. Euro aus diesem Budget nach Brandis geflossen. Zahlreiche Akteure aus dem gesamten Gemeindegebiet haben von dieser Förderung profitiert. Hinzu kommen die Teilnahme an den LEADER-Gewässerentwicklungsprojekten (die Einführung der Gewässersoftware Progemis), die Einbindung der Kommune in die Entwicklung des Nationalen Geoparks Porphyryland, die Testphase zu Coworking im ländlichen Raum oder die Unterstützung der Jugendbeteiligungsstrukturen über ein Kooperationsprojekt

mit finnischen und lettischen LEADER-Regionen.

Die abgeschlossenen Maßnahmen für Brandis und die Ortsteile im Überblick:

## Abbruchmaßnahmen

- Abbruch alte Wäscherei Brandis

## Soziokulturelle Maßnahmen

- Musikarche Brandis
- Sanierung des Kirchgemeindehauses in Brandis
- Sanierung der Außenhülle und Uhr des Kirchturmes der Stadtkirche Brandis
- Außensanierung Kirche Polenz
- Sanierung Reitsportanlage Wolfshain

## Freiflächengestaltung

- Musikspielplatz an der Musikarche Brandis
- Spielplatz in Brandis im Wohngebiet
- Neugestaltung eines Spielplatzes in Beucha, Kleinsteiner Straße
- Umgestaltung des Kirchgartens Brandis in einen Naturgarten
- Sanierung Brandiser Meile

## Kommunale Infrastruktur

- Straßenbeleuchtung & Gehwege Ortslage Waldsteinberg, Anbindung Ammelshainer Weg
- Ausbau von Ortsstraßen: Ortslage Waldsteinberg Finsterer Weg
- Straßenbeleuchtung/Gehwege Ortslage Brandis Bergstraße und Birkenweg
- Ausbau von Ortsstraßen: Ortslage Brandis Lange Straße
- Ausbau von Ortsstraßen: Ortslage Brandis Poststraße
- Erneuerung der Straßenbeleuchtung in Brandis (OT Brandis), Bahnhofstraße
- Erneuerung der Straßenbeleuchtungsköpfe in Brandis (Wolfshain), Dorfring/Wolfshainer Straße

## Schulen/KITAs

- Modernisierung Grundschule Beucha
- Modernisierung Kita Knirpsentreff Beucha
- Einzäunung Kinderstube Brandis

## Privates Wohnen

- Umnutzungen zum privaten Wohnen in verschiedenen Ortsteilen

## Förderung der lokalen Wirtschaft

- Förderung von Ausstattung/Maschinen für Unternehmer in verschiedenen Ortsteilen

## Machbarkeitsstudien

- Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines Klettersteiges am Kohlenberg
- Machbarkeitsstudie zur Umnutzung des Kulturhauses Beucha
- Machbarkeitsstudie zur Bestandsanalyse im Schloss Brandis
- Machbarkeitsstudie zur touristischen Entwicklung des Albrechtshainer Sees

## Landtourismus

- Erhaltung, Entwicklung und Gestaltung des Stadtparkes in Brandis (OT Brandis), zwischen Töpfergasse, Am Bahnhof und Bahnhofstraße
- Installation eines Geopfades um den Kirchbruch in Brandis (OT Beucha)

## Gewässerentwicklung

- Ersatzneubau Durchlassbauwerk an der Faulen Parthe in Brandis (Kleinsteinerberg), Moritz-Nebe-Weg
- Ersatzneubau Durchlassbauwerk am Todgraben in Brandis (OT Brandis), Bergstraße


Im vergangenen Jahr konnten die Steine der Brandiser Meile gereinigt und teilweise aufgearbeitet werden oder die Machbarkeitsstudie für den Autobahnsee in Auftrag gegeben werden.

## Neue Aufrufe zum Einreichen von LEADER-Vorhaben

Die neue Förderphase 2023-2027 ist gestartet und die LEADER-Entwicklungsstrategie wurde im Dezember 2023 final genehmigt. Seit Ende Januar sind nun die Förderaufrufe bis 22. März 2024 für die Handlungsfelder

- Wirtschaft & Arbeit
- Natur & Umwelt

online. Die Anträge gehen bitte per E-Mail an: [regionalmanagement@leipzigermuldenland.de](mailto:regionalmanagement@leipzigermuldenland.de).

Alle notwendigen Informationen erhalten Interessierte unter [www.leipzigermuldenland.de](http://www.leipzigermuldenland.de), LEADER, Förderaufrufe oder direkt beim LEADER-Regionalmanagement unter Telefon: 03437 707071. 



Mit LEADER-Mitteln wurde u.a. die Grundschule in Beucha modernisiert.

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM

Die Stadt Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## qualifizierten Sachbearbeiter im Fachbereich Bürgerservices für die Verwaltung der Kindertagesstätten, Schulen, Jugend und Kultur (m/w/d)

### Das erwartet Sie:

- Aufgaben für die in freier Trägerschaft befindlichen Kindertagesstätten bearbeiten
  - Wahrnehmung von Aufgaben des Schulträgers und schulartenübergreifenden Maßnahmen für die weiterführenden Schulen
  - Betreuung der Kinder- und Jugendarbeit in freier Trägerschaft
  - Ansprechpartner und Bearbeitung der Kultur-/Sport- und Sozialförderung
  - Unterstützung im Kulturmanagement, in der Heimatpflege und im Veranstaltungswesen
  - Haushaltssachbearbeitung im gesamten Aufgabenbereich
- Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

### Das bringen Sie mit:

- einen Abschluss als Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) bzw. Angestelltenlehrgang I oder vergleichbarer Abschluss im mittleren Verwaltungsdienst bzw. im kaufmännischen Bereich
- eine einschlägige Berufserfahrung im öffentlichen Dienst ist wünschenswert
- gepflegtes Erscheinungsbild und angemessener Bekleidungsstil, sehr gute Umgangsformen und freundliches Auftreten
- Kooperatives Arbeiten im Team, ein Höchstmaß an Loyalität, Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit und ein hohes Maß an Genauigkeit sowie Qualitätsbewusstsein

### Das bieten wir:

- flexible Arbeitszeiten in Vollzeit oder in Teilzeit im Rahmen der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Brandis
- tarifgerechte Vergütung nach TVöD-VKA einschließlich einer betrieblichen Altersversorgung
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahressonderzahlung
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen aktuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten

sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an:

[verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de)

oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Interne Services, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **30.04.2024**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartner Herr Kröber unter 034292 65521 oder per E-Mail [kroeber@stadt-brandis.de](mailto:kroeber@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 18.03.2024



Arno Jesse  
Bürgermeister



# SPLITTER AUS DEM STADTRAT

Bereits am 28. November 2023 wurde vom Stadtrat der Beschluss zur Bestätigung und Auslegung des **Bebauungsplans „Gewerkepark Beucha“** gefasst. Zum damaligen Sitzungstermin lagen jedoch marginale redaktionelle Fehler zu den Nutzungsarten in den Unterlagen vor, so dass der komplette Verfahrensschritt wiederholt werden musste. Mit 12 Ja-Stimmen, einer Befangenheit und einer Enthaltung wurde der Beschluss gefasst, den B-Plan öffentlich auszulegen. Zudem werden sowohl die Nachbargemeinden, Behörden als auch Träger öffentlicher Belange darüber unterrichtet. Die Informationen dazu stehen im Amtlichen Teil dieser Ausgabe.

Entlang der Bergstraße (westliche Seite) plant ein Investor eine Fläche für eine Wohnbebauung zu entwickeln. Da dieses Gebiet planungsrechtlich dem Außenbereich zuzuordnen ist, wäre nur nach Aufstellung

eines entsprechenden Bebauungsplans eine Entwicklung möglich. Bereits im rechtskräftigen Flächennutzungsplan (FNP) sind die Grundstücke als künftige Wohnbaufläche dargestellt, in der Diskussion zur Änderung des FNP 2019 wurde diese Planungsabsicht auch entsprechend bekräftigt. Eine Entwicklung des Areals bietet sich zudem auf Grund der vorhandenen Erschließung durch die Bergstraße an. Für die Aufstellung eines entsprechenden **Bebauungsplans „Zum Kohlenberg“** stimmten 13 Stadträte, es gab eine Enthaltung.

Laut Gesetzgeber ist die fristgemäße Feststellung der **Jahresabschlüsse** nicht mehr als Voraussetzung für eine Bestätigung der Gesetzmäßigkeit der jährlichen Haushaltsatzungen mit Haushaltsplan.

Unerlässlich bleibt jedoch eine prioritäre Erledigung der bestehenden Bearbeitungs-

rückstände bei der Auf- und Feststellung der Jahresabschlüsse. Eine Verwaltungsvereinbarung zwischen der Stadt Brandis und dem Landkreis Leipzig soll nun regeln, wann welche Jahresabschlüsse fertig sein sollen. Dabei ist der Zeitraum bewusst langfristig gewählt. Die Jahresabschlüsse 2018 bis 2020 sind bis Ende 2024 vorzulegen, die von 2021 bis 2023 bis Ende 2025. Die Stadträte stimmten mit 12 Ja-Stimmen, einer Nein-Stimme und einer Enthaltung ab.

Es ist die Aufgabe des Stadtrates über die **Annahme von Spenden** zu beschließen. In dieser Sitzung ging es um Geldspende über 120 Euro von Sylvia und Jürgen Hamm für eine Baumpflanzung sowie um eine Geldspende über 800 Euro von der Bäckerei Krah GmbH für die Freiwillige Feuerwehr Beucha. Diese beiden Spenden wurden einstimmig angenommen. 🍷

## Polizei zu Besuch – Kinderstube übt im Straßenverkehr

Für die Vorschüler der Kinderstube Brandis waren der 8. und der 9. Februar 2024 ganz besondere Tage – Besuch von der Polizei! Extra für sie kam an diesem Donnerstag und Freitag Polizeihauptmeisterin (PHM'in) Storch in die Kita, um mit ihnen über Regeln im Straßenverkehr zu sprechen.

Der Tag begann mit einer kleinen Vorstellungsrunde, bei der schon die ersten wichtigen Fragen gestellt wurden. „Woran erkennt man denn eigentlich Polizisten?“ fragte Bürgerpolizistin Storch unter anderem. Die Antworten darauf waren vielseitig: von „an der Kleidung“, „an dem Auto“, „an der Mütze“, „an den Sternen auf der Schulter“ bis hin zu „an der Pistole“, riefen die Kinder. „Auch“, bestätigte PHM'in Storch, aber: „Der Dienstaussweis ist das Wichtigste. Nur daran sind eine echte Polizistin oder ein echter Polizist immer zu erkennen.“ Darauf sollten die Kinder besonders achten, wenn sie von jemanden in Polizeiuniform angesprochen werden.



An der Braustraße wurde das Überqueren der Fahrbahn praktisch geübt.

Als nächstes ging es um gängige Verkehrsschilder. Die meisten der gezeigten Verkehrsschilder konnten von den Kindern benannt werden und so waren bereits alle Grundvoraussetzungen geschaffen, um die Theorie in die Praxis umzusetzen. Dafür bekamen die Kinder jeweils eine gelbe Warnweste von der Polizeibeamtin und es ging aufs Gelände des CVJM. Dort wurden noch einmal die Regeln an der Straße besprochen: *Zuerst Stehenbleiben, dann Links-Rechts-Links schauen und nur wenn nichts kommt, zügig die Straße überqueren.*

### Augen auf im Straßenverkehr!

Ein weiteres wichtiges Thema im Straßenverkehr brachte PHM'in Storch den Kindern noch nahe: stets auf Dinge um sich herum zu achten. Dafür spielte sie ein Spiel mit den Kindern, bei dem sie mittels Fahrradklingel die Aufmerksamkeit auf sich zog, während die Kinder im Garten rannten. Wenn sie das Klingeln hörten, sollten alle stehen bleiben. Ein großer Spaß für die kleinen Verkehrsteilnehmer.

So gewappnet ging es anschließend raus aus dem geschützten Raum der Kita und ab auf die Straße bzw. den Fußgängerweg. Auf dem Zeititzer Weg, der Wasserturmstraße und der Braustraße übten die Kinder paarweise und mit Unterstützung von Bürgerpolizistin Storch das Überqueren der Straße. Nachdem jedes Paar mehrmals über die Straße gegangen war, kam die abschließende

Prüfung des Gelernten: Selbstständig stehenbleiben, nach links und rechts schauen und losgehen, sofern der Weg frei ist. Auch diese letzte Herausforderung haben alle mit Bravour gemeistert. Als Belohnung gab es eine Urkunde.

### Zahlreiche Geschwindigkeitsüberschreitungen auf dem Zeititzer Weg

Die Sicherheit unserer Kinder ist ein sehr hohes Gut und auch Bürgerpolizistin Sandra Storch sehr wichtig. Immer wieder wird ihr von Kindern und Erziehern berichtet, dass sich Autofahrer auf dem Zeititzer Weg, in Höhe der Kinderstube, nicht an die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h halten.

Aus diesem Grund führten die drei Bürgerpolizisten vom Standort Brandis, Polizeihauptmeisterin Storch, Polizeihauptmeister Haberecht und Polizeihauptmeisterin Bloi, gemeinsam mit ihren Kollegen vom Streifenendienst eine Geschwindigkeitskontrolle in Höhe der Kinderstube durch. Am Donnerstag, den 22. Februar, wurden hier im Zeitrahmen von 90 Minuten die Geschwindigkeiten von 53 Fahrzeuge gemessen. 11 davon fuhren in der 30er Zone schneller als erlaubt. Die höchste Überschreitung, abzüglich 3 km/h Toleranz, lag bei insgesamt 15 km/h. Aufgrund dieses Ergebnisses werden auch zukünftig weitere Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt.



**Beschlussfassungen**

**Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 27.02.2024 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 1004-02/02/2024**

Der Stadtrat der Stadt Brandis billigt den Änderungsentwurf des Bebauungsplans „Gewerbepark Beucha“ in der Fassung vom Januar 2024 samt Begründung und bestimmt diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage. Gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB die Nachbargemeinden zu unterrichten und zur Äußerung aufzufordern. Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenlegungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig ortsüblich bekanntzumachen, die Nachbargemeinden, Behörden und Träger öffentlicher Belange zu benachrichtigen.

Der Beschluss 1032-07/11/2023 vom 28.11.2023 wird damit aufgehoben.

Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 1, Befangenheit: 1

**Beschluss Nr. 1005-02/02/2024**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Aufstellung eines Bebauungsplanes nach § 2 BauGB für einen Teil des Flurstückes 450 der Gemarkung Brandis. Planungsziel ist die Ausweisung als Wohnbauflächen. Die Kosten werden vom Antragsteller übernommen.

Der Bebauungsplan wird unter der Bezeichnung „Zum Kohlenberg“ geführt.

Ja-Stimmen: 13, Enthaltungen: 1

**Beschluss Nr. 1006-02/02/2024**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Verwaltungsvereinbarung zur Auf- und Feststellung der Jahresabschlüsse 2018 bis 2025 gemäß Anlage 1.

Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 1

**Beschluss Nr. 1007-02/02/2024**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Annahme folgender Spenden:

- Geldspende über 120,00 € von Sylvia und Jürgen Hamm für eine Baumpflanzung,
- Geldspende über 800,00 € von der Bäckerei Krah GmbH für die Freiwillige Feuerwehr Beucha.

Ja-Stimmen: 14

**Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 13.02.2024 folgenden Beschluss:**

**Beschluss-Nr. 3003-02/02/2024**

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen der Gestaltungssatzung für das Grundstück Hauptstraße 13 bezüglich der Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach zu.

Ja-Stimmen: 4

**Bekanntmachung**

**Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplans „Zum Kohlenberg“ nach § 2 BauGB**

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 27.02.2024 für einen Teil des Flurstückes 450 der Gemarkung Brandis die Aufstellung eines Bebauungsplans „Zum Kohlenberg“ nach § 2 BauGB beschlossen (Beschluss-Nr. 1005-02/02/2024). Planungsziel ist die Ausweisung von Wohnbauflächen.

Alle Kosten der Bauleitplanung sowie der künftigen Erschließung werden vom Antragsteller übernommen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplangebietes kann nachfolgender Abbildung entnommen werden.



**Öffentliche Auslegung zur Änderung des Bebauungsplans „Gewerbepark Beucha“**

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 27.02.2024 mit Beschluss-Nr.: 1004-02/02/2024 den Änderungsentwurf zum Bebauungsplan „Gewerbepark Beucha“ in der Fassung vom Januar 2024 samt Begründung gebilligt und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage bestimmt.

Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs.2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs.2 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplans einschließlich aller Unterlagen wird vom **19.03.2024** bis einschließlich **26.04.2024** im Bauamt der Stadt Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1-3, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Gleichzeitig sind alle Unterlagen im Internet auf der Website der Stadt Brandis

<http://rathaus.stadt-brandis.de> (virtuelles Rathaus – Menü – Service – Beteiligungsportal)

Wir sind für Sie da

**STADTVERWALTUNG BRANDIS**

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, [www.rathaus.stadt-brandis.de/](http://www.rathaus.stadt-brandis.de/)



**Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Mo. u. Mi.	nur nach Terminvereinbarung
Di.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
Do.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	09.00 – 11.30 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr
	(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat	655-12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655-16

**Fachbereich Interne Services**

Zentrale Steuerung / Personal	655-22
Steuern / Abgaben / Gebühren	655-33
Stadtkasse	655-32 u. -37

**Fachbereich Bau und Ordnung**

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655-52
Gebäudemanagement	655-59
Infrastrukturmanagement	655-57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655-58
Liegenschaftsmanagement	655-56
Sportstätten	655-25
Ordnungsamt / Fundbüro	655-54 u. -53

**Fachbereich Bürgerservices**

Schulen / Kita / Soziales	655-19 u. -29
Kultur	655-19
Einwohnermeldewesen	655-46
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655-43
Standesamt / Friedhofsverwaltung	655-45
Standesamt / Einwohnermeldeamt	655-48
Standesamt-Fax	655-68

**Baubetriebshof** 73192

**Friedensrichter**

Stephan Hecker, Tel.: 034292 655-18,  
Mobil: 0175 5940618  
E-Mail: [friedensrichter@stadt-brandis.de](mailto:friedensrichter@stadt-brandis.de),  
Nächste Sprechzeit: Dienstag, 09. April,  
17-19 Uhr, Zimmer 2.18

**Gleichstellungsbeauftragte**

Franziska Nagel-Zahn  
E-Mail: [gleichstellung@stadt-brandis.de](mailto:gleichstellung@stadt-brandis.de)

**Seniorenbeauftragter**

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,  
Mail: [seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de](mailto:seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de)

**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**

Mo., Di., Do. und Fr. 10.00 – 13.30 und  
14.00 – 18.00 Uhr sowie jeden zweiten  
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW).

und über das zentrale Internetportal des Landes unter

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

einsehbar.

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist vorgebracht werden. Dies kann während folgender Dienstzeiten erfolgen:

Montag:	nach Vereinbarung
Dienstag:	08.00 – 11.30 Uhr und 13.00 bis 19.30 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08.00 – 11.30 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr – 11.30 Uhr

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Das Plangebiet ist beigefügter Abbildung zu entnehmen.



### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

### Frühzeitige Beteiligung zur Teiländerung 20-1 des Bebauungsplans „Waldsteinberg“

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 28.09.2021 die Einleitung eines Änderungsverfahrens zum Bebauungsplan „Waldsteinberg“ gemäß § 2 BauGB beschlossen. (Beschluss-Nr. 1074-08/09/2021).

Der Geltungsbereich der Änderung umfasst die Flurstücke 319/40, 319/42, 319/43, 274 d und 274/2 der Gemarkung Cämmerei.

Entgegen der Bekanntmachung im Oktober 2021 wird das Verfahren unter der Bezeichnung „Teiländerung 20-1“ geführt.

Nach der Erarbeitung des Vorentwurfes findet nunmehr die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit statt. Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 1 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB wird der Vorentwurf der Teiländerung 20-1 des Bebauungsplans „Waldsteinberg mit Begründung und Umweltbericht in der Stadtverwaltung Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1-3, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Die Auslegung erfolgt in der Zeit vom

**19.03.2024 bis einschließlich 19.04.2024**

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Dies kann während der Dienstzeiten erfolgen.

Der Vorentwurf der Teiländerung 20-1 des Bebauungsplans „Waldsteinberg mit Begründung und Umweltbericht ist gleichzeitig im Internet wie folgt eingestellt und abrufbar:

<http://rathaus.stadt-brandis.de> (virtuelles Rathaus – Menü – Service – Beteiligungsportal))

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Der Änderungsbereich des Bebauungsplanes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

### Lärmkartierung und Lärmaktionsplanung

Die Stadt Brandis ist nach EU-Umgebungslärmrichtlinie verpflichtet eine Lärmkartierung und Lärmaktionsplanung durchzuführen. Diese erfolgt alle fünf Jahre. Die EU-Umgebungslärmrichtlinie ist über das Bundesimmissionsschutzgesetz (BImSchG §§ 47 a-f) und die Verordnung zur Lärmkartierung (34. BImSchV (Bundes-Immissionsschutzverordnung)) in nationales Recht umgesetzt. Mit der Richtlinie soll im Rahmen der Europäischen Union ein gemeinsames Konzept festgelegt werden, um vorzugsweise schädliche Auswirkungen, einschließlich Belästigungen, durch Umgebungslärm zu verhindern, ihnen vorzubeugen oder sie zu mindern.

### Kartierungspflichtige Hauptverkehrsstraßen

Als Hauptverkehrsstraßen gelten Straßen, bei denen ein Verkehrsaufkommen von über drei Millionen Kraftfahrzeugen pro Jahr festgestellt wird. Das entspricht einer täglichen Verkehrsstärke von rund 8.200 Kraftfahrzeugen. Kartierungspflichtige Abschnitte von Hauptverkehrsstraßen waren:

- Bundesautobahn 14 / Länge: 4,6 km
- Bundesautobahn 38 / Länge: 2,2 km

Nach Abwägung aller relevanten Gesichtspunkte beabsichtigt die Stadt Brandis im Rahmen der Lärmaktionsplanung auf die Erstellung eines Maßnahmenplanes zu verzichten.

Ausschlaggebend für die Entscheidung ist, dass die einzig zu kartierenden Strecken die Bundesautobahn 14 sowie 38 sind.

Straßenbaulastträger der Bundesautobahn ist der Bund, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr.

Das Straßenbauamt beruft sich bezüglich möglicher Lärminderungsverfahren auf das Planfeststellungsverfahren beim Ausbau der A14 und erklärte seine Möglichkeiten als erschöpft.

Somit fehlt der Stadt Brandis jegliche Möglichkeit der Einflussnahme auf Planung und Umsetzung von Lärmschutzmaßnahmen an der planfestgestellten A14 und A38. Aufgrund der derzeitigen gesetzlichen Rahmenbedingungen besteht keine Aussicht auf Realisierung zusätzlicher Lärmschutzmaßnahmen an den Autobahnen.

Der Bevölkerung wird Gelegenheit gegeben, sich im Rahmen der Lärmaktionsplanung bis 30.04.2024 zu beteiligen. Sie haben die Möglichkeit sich schriftlich oder per E-Mail (verwaltung@stadt-brandis.de) an die Stadt Brandis zum Verfahren der Lärmaktionsplanung zu äußern.

Gemäß der eingangs erwähnten Situation beabsichtigt die Stadt Brandis das Verfahren der Lärmaktionsplanung ohne Erstellung eines Maßnahmenplanes abzuschließen (Erstellung eines Lärmaktionsplans ohne Maßnahmenplan).

### Quellen:

- Merkblatt des Sächsischen Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie – „Hin-

weise für die Strategische Lärmkartierung, Hilfestelle zur Interpretation der Ergebnisse der Lärmkartierung“

- Vierunddreißigste Verordnung zur Durchfüh-

rung des Bundes Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über die Lärmkartierung) – 34. BImSchV

Für die Stadt Brandis ergibt sich folgende Belastung:

Die Lärmkarten und Informationen zur Betroffenheit sind zusammen mit Erläuterungen unter: <https://luis.sachsen.de/fachbereich-laerm.html> abrufbar.

Gemeinde	Betroffene LDEH (BEB)					Betroffene LNight (BEB)					Summe (BEB ab 55 dB(A))	Summe (Night ab 55 dB(A))	Krankenhäuser			Schulen			Gesundheit			
	LDEH ab 55	LDEH ab 60	LDEH ab 65	LDEH ab 70	LDEH ab 75	Lnight ab 55	Lnight ab 60	Lnight ab 65	Lnight ab 70	Lnight ab 75			LDEH ab 55	LDEH ab 60	LDEH ab 65	LDEH ab 70	LDEH ab 75	IKH	HA	AKG		
Brandis	940	213	6	0	0	1339	632	60	0	0	4	88	0	0	0	0	0	0	0	0	130	82

Kinder

# FANTASIEREISE MIT WASSERFEE ELBA

Am Mittwoch, dem 7. Februar besuchte uns die Torgauer Schriftstellerin Mandy Graf in unserer Einrichtung. Sie stellte uns ihr neues Kinderbuch „Die magische Wasserfee Elba und Emmas magische Weihnachts- und Winterabenteuer“ vor.

Im Rahmen der Veröffentlichung ihres Buches verlor die Kinderbuchautorin 15 Exemplare an umliegende Kitas. Unsere Einrichtung hatte das Glück eines der Bücher zu erhaschen.

Mit den spannenden Inhalten der Kurzgeschichten über zwei Wasserfeen namens Elba und Emma, die an der Elbe und im Umland tolle Abenteuer rund um Tier und Naturschutz erleben, weckte Frau Graf großes Interesse bei den kleinen Zuhörern.

In drei Durchgängen konnte jedes Kind den Geschichten lauschen, die ganz ohne Bilder auskommen.

Frau Graf hat sich bewusst gegen eine graphische Darstellung der Geschichten entschieden, um die Fantasie der Kinder anzuregen. Zudem hat sie viel Platz in ihrem Buch gelassen, damit die Kinder selbst kreativ werden können. Wir als pädagogische Fachkräfte finden das ist eine hervorragende Idee, da wir im Nachgang sehr viele Projekte zu verschiedenen Bildungsbereichen an das Buch ins Leben rufen konnten und können.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Graf für diesen schönen Vormittag und für das Buch, welches uns bestimmt noch viele schöne Momente bereiten wird.

In diesem Zusammenhang freuen wir uns auch über Einladungen ansässiger Unternehmen, um den Kindern die Welt der Arbeit und des Handwerks nahe zu bringen. Auch freuen wir uns über den Besuch von



Die Autorin Mandy Graf war mit ihrem Buch über Wasserfeen in Beucha zu Gast.

Feuerwehr und Polizei oder Krankenwagen sowie über einen Besuch in der Feuerwache.

Das Team der Kita Beucha, Kindervereinigung Leipzig e. V.

## Leuchtende Kinderaugen im Hort Brandis

Durch die Einnahmen beim Parkfest und unserem Adventsbasteln im letzten Jahr konnten wir nun endlich die Wünsche unserer Hortkinder erfüllen. Im Kinderhort wurden im Vorfeld wieder viele Ideen zusammengetragen und sich am Ende für die Anschaffung neuer Fahrzeuge und Maltafeln entschieden. An dieser Stelle danken wir allen Eltern, Großeltern und Spendern, die uns das ermöglicht haben!

Die Kinder und ErzieherInnen vom Hort Brandis

Die Kinder freuten sich über die Neuanschaffungen.





# WINTERFERIEN IM HORT BRANDIS



Bei den DLRG-Projekttagen lernten die Kinder viel zum Thema Eis auf Gewässern.

Die ersten großen Ferien des Jahres boten unseren Kindern im Hort einige Highlights. Zwischen Faschingsparty und Lebensrettung mit der DLRG gab es auch genug Zeit zum Spielen und Entspannen.

In der ersten Woche ging es gleich los mit den Vorbereitungen für unsere große Faschingsparty. Dabei schmückten einige Kinder unseren Hort mit vielen bunten Girlanden und Luftballons, die anderen bereiteten in der Küche viele Naschereien vor. Am Faschingstag verkleideten sich alle Kinder oder wurden kunstvoll geschminkt. Zur Party gab es lustige Spiele, Stationen zum Mitmachen, Musik, Tanz, leckere Schlemmereien und vieles mehr.

Die restliche Woche lief dann etwas ruhiger ab mit Näharbeiten in der Werkstatt und Kino versüßt mit selbst gemachtem Popcorn.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei Familie Henze/Haufe die uns ihr professionelles Equipment zur Verfügung gestellt hat.

Die zweite Woche startete mit dem Eisprojekt der DLRG und unserem Bauwettbewerb. Hier konnten die Kinder mit verschiedenen Materialien wie Lego, Wabensteinen, Holzbausteinen usw. ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Die Sieger sollten am Ende der Woche durch eine geheime Wahl bestimmt werden.

Zwei Projektstage wurden von der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft unter dem Motto: „Sicherheit am Eis“ durchgeführt. Sie füllten unser Ferienprogramm mit ganz viel Wissen, Tricks und lebensrettenden Maßnahmen, die den Kindern mit fünf Stationen auf spielerische Weise vermittelt wurden. Eis auf Teichen, Seen und Pfützen ist immer wieder verlockend und anziehend für Groß und Klein. Doch es lauert überall Gefahren, wie die unterschiedliche Dicke des Eises. Kinder sind furchtlos und müssen für solche Gefahren immer wieder sensibilisiert werden. An den verschiedenen Stationen wurde z.B. das Retten mit zusammengeknoteten Schals aus dem „Wasser“ geprobt oder mit dem Eintauchen des Ellenbogens ins Eiswasser gezeigt, wie kalt sich ein Einbruch ins Wasser tatsächlich anfühlt.

Eine große Überraschung war das Maskottchen „Nobbi“, welches zu jedem Schabernack bereit war und alle Kinder beim Abschlusspiel 1, 2 oder 3 verwirren wollte. Es gelang ihm aber nicht und so erhielt jeder

ein Ausmalheft, indem auch viel Wissenswertes über die „Eisregeln“ nachzulesen ist. Für diese lehrreichen und spannenden Tage bedanken wir uns bei Familie Handke und ihren HelferInnen ganz herzlich und freuen uns schon auf die Sommerferien mit neuen interessanten Projekten.

Am letzten Ferientag wurde natürlich noch die Auswertung unseres Bauwettbewerbs mit großer Anspannung erwartet. Alle Kinder hatten sehr kreative Ideen und somit entstanden viele verschiedene Bauwerke. Die Platzierungen waren denkbar knapp, doch am Ende konnten sich unsere zwei Baumeister Aiden und Tobias über den ersten Platz freuen und erhielten dafür natürlich einen Siegerpokal.



Aiden und Tobias freuten sich über ihren 1. Platz beim Bauwettbewerb.

## Die Grundschule Brandis hat wieder eine Schülerzeitung

Endlich war es so weit und die kleinen Journalisten brachten im Februar ihre erste Schülerzeitung heraus. In der Pause kamen viele Kinder und holten sich eine Zeitung. Neugierig schauten sie sofort hinein und tauschten sich über den Inhalt aus. Neben einer Witzeseite oder einer Bastelidee erfahren die Schüler und Schülerinnen viel Aktuelles aus dem Schulleben.

Die kleinen Journalisten arbeiten schon an der nächsten Ausgabe, die im April 2024 erscheint. Wir bedanken uns bei allen Kindern, die uns eine kleine Spende für unsere Mühe dagelassen haben.

Die kleinen Journalisten



Die erste Schülerzeitung der Grundschule Brandis erschien im Februar.

# AKTUELLES VOM TISCHTENNIS

Im Februar hatte der Brandiser TTC mal wieder ein richtiges Highlight zu bieten, nämlich die Landeseinzelmeisterschaften der Senioren. In 17 Altersklassen (männlich/weiblich) wurden die Titelträger des Landes Sachsen ermittelt, sowohl im Einzel als auch im Doppel.

An 18 Tischen, verfolgt von Muldental-TV und vielen Interessierten, wurden die Titelträger ausgespielt, ca. 220 (vorher qualifizierte) Teilnehmer nahmen an beiden Tagen den Kampf auf.

Aus Brandiser Sicht war Günther (Unsgünni) Libowski am Start, der wenige Tage später auch noch seinen 80. Geburtstag feierte. Und nicht nur dies, er holte auch noch eine Medaille für Brandis, gemeinsam mit



Frieder Heinritz aus Zwickau holte er Bronze im Doppel. Herzlichen Glückwunsch lieber Günther und zu deinen Ehren ein kleiner Rückblick:

In der Chronik des Tischtennisclubs taucht dein Name erstmalig im Jahre 1960 auf. Nach mehrjähriger Flaute konnte damals wieder eine Herrenmannschaft auf die Beine gestellt werden. Deren jüngstes Mitglied war der Jugendliche Günther Libowski. Zwei Jahre später zerfiel die Mannschaft wieder und Günther Libowski wurde für drei Jahre Gastspieler in Borsdorf und Grimma. Seit 1964 warst du wieder für die Brandiser Farben aktiv, davon 42 Jahre lang in der 1. Herrenmannschaft. Günther Libowski stand nicht nur in den Punktspielen seinen Mann. Er war auch bei Turnieren sehr erfolgreich. Bei den Kreismeisterschaften der allgemeinen Klasse holte er zwischen 1963 und 1995 insgesamt 13 Titel im Einzel und 17 im Doppel. Hinzu kommen in beiden Disziplinen zahlreiche Platzierungen unter den besten Drei. Seit Mitte der neunziger Jahre nimmt Günther Libowski regelmäßig an den Seniorenmeisterschaften im Kreis, im Bezirk und im Land Sachsen teil. Auch hier holte er viele Titel sowie zwei-

te und dritte Plätze in den verschiedenen Altersklassen (AK). Mit diesen tollen Platzierungen ist Günther Libowski der bisher erfolgreichste Spieler des Brandiser Tischtennisclubs 1946.

Und zu all den Erfolgen sportlicher Natur, kommen deine immer offene, freundschaftliche und fröhliche Art unserem Verein immer zugute. Lieber Günther, herzlichen Glückwunsch im Namen des Brandiser TTC 1946 e.V. und sehr gerne noch viel Jahre an den grünen Tischen!

Dr. W. Holdt und D. Martin

## Trainingszeiten:

dienstags 17.00 – 19.00 Uhr (Nachwuchs)

19.00 – 22.00 Uhr (Damen + Herren)

donnerstags 19.00 – 22.00 Uhr

(Damen + Herren)

freitags 17.30 – 19.30 Uhr (Nachwuchs)

19.30 – 22.00 Uhr (Damen + Herren)

Gerne bieten wir einen kostenlosen Probestmonat, bevor Sie sich entscheiden Mitglied zu werden.

In den Schulferien findet kein Nachwuchstraining statt, weitere Infos unter [www.bttc.de](http://www.bttc.de).

## Nordic Walking – eine lieb gewonnene Freizeit-Sportart

Wie wichtig Bewegung ist, zeigt sich an der Verbreitung der Gelenkkrankheiten. Bandscheiben-, Hüft- und Knieprobleme sind Zivilisationsleiden. Doch deren natürlicher Erhalt bedeutet Mobilität bis ins hohe Alter! Nordic Walking bedeutet eine funktionelle, positive Belastung für den ganzen Körper! Der Vorteil besteht darin, dass Muskelpartien aktiviert werden. Durch den rhythmischen Wechsel von Anspannung und Entspannung beim Walken, entsteht ein Pumpeffekt im Muskel, der das Herz in seiner Arbeit unterstützt. Bewegung fordert unser Herz heraus und der Herzmuskel wird trainiert. Das Herz bewegter Menschen wird leistungsfähiger und sorgt schließlich für eine bessere Durchblutung. Bewegungsar-

mut lässt den ganzen Körper einrostet, die Blutversorgung wird geringer. Fettablagerungen bilden sich und der Energietransport im Körper funktioniert langsamer. Nordic Walking ist dafür das richtige Rezept! In



der Abteilung Gymnastik beim ESV Lok Beucha e.V. kann dieses eingelöst werden. Ab Donnerstag, dem 4. April startet die Nordic Walking Gruppe 18 Uhr am Parkplatz Dreiflügelweg am Naunhofer Forst – Albrechtshain wieder.

Jederzeit kann bis Oktober mit diesem Sport bei uns begonnen werden. Speziell Personen, die schon längere Zeit nicht in Bewegung waren, finden hier einen idealen Einsteigersport. Nordic Walking bedeutet neben körperlicher, auch geistige Frische und ist ein Erlebnis für die Sinne.

Ich wünsche viel Freude auf Ihrem Weg in ein bewegtes Leben – man sieht sich, Ihre Heidi Fuchs, Leiterin Abteilung Gymnastik ([www.lok-beucha.de](http://www.lok-beucha.de)).

Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis: [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de)

Die Aprilausgabe 04 / 24 des Brandiser Stadtjournal erscheint am 15. April.

Der Redaktionsschluss ist der 27.03.2024.



# 17. HALLENCUPSERIE DES FSV 1921 BRANDIS – EIN WOCHENENDE VOLLER HÖHEPUNKTE



Der Pokaljubil der C-Jugend der Spielgemeinschaft SC Partheland / FSV Brandis.

Die Vorbereitungszeit seit Anfang September hat sich wieder einmal gelohnt, die 17. Hallencupserie konnte sich in vielerlei Hinsicht sehen lassen. Zum einen war sie sportlich ein Erfolg. Alle gemeldeten 32 Nachwuchsteams mit 285 Kindern und Jugendlichen in den vier Altersklassen F, E, D und C-Junioren reisten pünktlich an und zeigten der jeweils ordentlich gefüllten Tribüne in der Brandiser Mehrzweckhalle wieder alles, was den Hallenfußball ausmacht. Spannende Spielszenen bis zur letzten Sekunde, von einigen Teams schon gutes technisch versiertes Fußballspiel, dem wiederum andere ihren leidenschaftlichen Kampf entgegensetzen konnten. Durch die in der Endrunde gespielten Überkreuzspiele um die Plätze 5 bis 8 beziehungsweise 1 bis 4 gab es leistungsorientierte Begegnungen mit meist knappen Spieldausgängen, so manch überraschende Wendung und mehrere Entscheidungen erst in der „Lotterie“ vom Neunmeterpunkt. Aber die Würze in der Suppe, der aufregenden und dynamischen Variante des beliebten Fußballsports waren natürlich wieder die Tore. In den insgesamt 80 Spielen wurden stattliche 309 Treffer erzielt. Dass es nicht noch mehr wurden, lag an den auffallend guten Torhüter Leistungen. Aber auch einige andere Höhepunkte machten den besonderen Charakter dieser 17. Hallencupserie aus. Am Sonnabend besuchte wieder einmal Maskottchen Bulli von Rasenballsport Leipzig das Turnier der kleinsten Kicker der F-Junioren, zierte dabei so manches Teamfoto, überreichte fleißig Medaillen und Pokale und erfüllte unzählige Autogrammwünsche. Im Rahmen der Zusammenarbeit der Brandiser Vereine spielte vorm Finale und zur Siegerehrung der E-Junioren das Jugendblasorchester des Musikvereins Brandis. Die beliebten Brandiser Musiker unter der Leitung von Joachim Kühnel brachten mit ihrer Titelauswahl Tequila, Finnländischer Reiter-

marsch, Best Day of My Life, Surfin' U.S.A. und Mambo No. 5 die Halle zum Tanzen und machten Werbung in eigener Sache.

Für ein reichhaltiges Buffet sorgten am Turnierwochenende wieder die Eltern der Spieler des FSV 1921 Brandis und unserer Spielgemeinschaft SC Partheland/FSV Brandis bei den C-Junioren. Für die viele Mühe, ob bei der Vor- und Nachbereitung in der Cafeteria oder bei der liebevollen kulinarischen Versorgung unserer Gäste, gilt wieder unser besonderer Dank. Auch unserem treuen Sponsoren-Pool der Hallencupserie, der uns auch in schwierigen wirtschaftlichen Zeiten wieder großzügig unterstützt hat, gilt ein großes „Danke schön“. Zu den Siegerehrungen waren neben dem Brandiser Bürgermeister Arno Jesse, diesmal mit Frau Busch (Muldentaler Mineralöltransport und Handel), Frau Schulze (Bildungsakademie Bunge), Frau Sattler (Sattler Immobilien GmbH), Frau Weiße (Rechtsanwaltskanzlei Weiße), Herrn Taubert (Fahrschule Taubert) und Herrn Kumm (Green 4 Life) gleich mehrere Sponsorenvertreter vor Ort, um die Besten würdig auszuzeichnen. Bei der F-Junioren Siegerehrung war mit Frau Enoch die stellvertretende Geschäftsführerin des Leipziger Vereins Wolfsträne e.V. – Trauerbegleitung für Kinder und Jugendliche zugegen. Wolfsträne e.V. war diesmal der soziale Zweck den die 17. Hallencupserie mit den Einnahmen aus dem Spendenschwein, das bei jedem Turnier die Runde auf der Zuschauertribüne machte, unterstützt hat. Im Spendenschwein kamen an beiden Tagen immerhin 352,85 Euro zusammen. Danke an alle, die gespendet haben. Die Eltern der F- und E-Junioren rundeten diesen Betrag noch auf stolze 500 Euro auf. Diese Summe wird zeitnah an Wolfsträne e.V. übergeben. Wir bedanken uns außerdem bei Herrn Kretschmer und Herrn Bauer vom Hausmeisterteam für ihren Einsatz. Ein großes Dankeschön geht aber nach altbekannter Art wieder an alle, die dazu beigetragen haben, dass die 17. Auflage unserer Traditionsveranstaltung wieder ein voller Erfolg wurde. DANKE Denise, Sybille, Jasmin, Lisa, Jacqueline, Heike R. Heike B., Sven K., Max, Jan, Mayk, Sven S. und Ronny. Wir hoffen allen Brandisern und Gästen haben unsere „Nostalgie“-Turniere mit Live-Gruppenauslosung und zum Teil noch handgeschriebenen Spielplänen gefallen und wir sehen uns zur 18. Hallencupserie 2025 wieder in der Brandiser Mehrzweckhalle.

## Sportliche Ergebnisse

Sportlich gesehen waren von den FSV 1921 Brandis Nachwuchsteams der F bis D-Junioren mit Sicht auf die erste Halbserie der Saison 2023/24 vordere Plätze von vornherein nicht zu erwarten gewesen. Für das von Denise und Jasmin Christoph trainierte FSV F-Junioren Team war es gar das erste Mal, das sich die Trennwände der Mehrzweckhalle öffneten und die kleinen Kicker gemeinsam zu einem Turnier in der für sie „riesengroßen Halle“ angetreten waren. Dazu waren die Gegner in der Vorrunde mit den späteren Finalisten aus Wermisdorf und vom SV Tresenwald zu übermächtig. In der Endrunde gelangen dem Gastgeber dann gegen Tapfer 06 (0-2) und SpVgg 1899 (0-1) achtbare Ergebnisse auf dem Weg zu Platz 8. Sieger bei den F-Junioren wurde der FSV Blau Weiß Wermisdorf durch ein 4-1 im Finale gegen den SV Tresenwald Machern und Bronze ging an den SV Panitzsch Borsdorf, der im kleinen Finale Premierengast FSV Großpöna mit 3-2 im Neunmeter Duell bezwingen konnte. Beim Turnier der E-Junioren hatte Team 1 vom FSV 1921 Brandis die große Chance, um die Medaillen zu spielen. Durch ein spätes 0-3 gegen SV Panitzsch Borsdorf wurde eine vordere Gruppenplatzierung in der Vorrunde leider vergeben. Am Ende sicherten sich die Brandiser Kicker durch zwei 2-1 Siege gegen Tapfer Leipzig und den TSV Großsteinberg aber noch einen guten 5. Platz. Das Team 2 des Gastgebers hatte es in der Vorrunde mit beiden Finalisten zu tun, verlor dabei gegen Dürrweitzschen und Burkartshain jeweils achtbar (0-2). Im Spiel um Platz 7 wurde dann mit 3-1 (1-1) vom Neunmeterpunkt gegen Tapfer 06 Leipzig gewonnen. Auch die beiden E-Junioren Teams des FSV werden von der frisch gekürten Brandiser Ehrenamtspreisträgerin 2024 Denise Christoph und ihrer Tochter Jasmin trainiert. Das E-Junioren Turnier gewann der TSV Burkartshain 1906 im Finalspiel mit 4-2 gegen den FSV aus Dürrweitzschen. Platz 3 ging hier an den FSV Beilrode 09 der sich nach einem 0-0 nach 12 Minuten mit 2-1 im Neunmeterduell gegen den SV Panitzsch Borsdorf durchsetzen konnte.

Am Sonntag beim Turnier der D-Junioren konnte die FSV Mannschaft in der Vorrunde nach dem Auftakt 2-2 gegen die SpG Taucha 3/Althen 2 gegen SV Panitzsch Borsdorf 2 (0-3) und Lok Engelsdorf 2 (0-4) nichts mehr Zählbares hinzufügen. In der Endrun-



de um die Plätze 5 bis 8 verlor das von Mayk Petzold trainierte Team gegen den SV 1863 Belgershain mit 0-1. Durch ein 1-0 gegen die SpG Wermsdorf / Lupp / Burkartshain wurde am Ende zumindest noch Platz 7 gesichert. Sieger bei den D-Junioren wurde der kurzfristig eingesprungene SV Tresenwald Machern 2 durch ein 4-1 im Finale gegen SV Panitzsch Borsdorf 2. Platz 3 ging an den SV Lok Engelsdorf 2 im Spiel gegen den Reideburger SV aus Halle (5-2). Aber auch einen Erfolg konnte der Veranstalter vermelden. Den Sieg beim C-Junioren Turnier erspielte sich Team 1 von unserer Spielgemeinschaft

SC Partheland/FSV Brandis. In der Vorrunde holte sich die Panitzsch Borsdorfer mit dem 2-2 Ausgleich gegen die von Jan und Sven Schumann trainierten Gastgeber noch den Gruppensieg. Im gutklassigen Finale konnte sich der Gastgeber Partheland/Brandis I dann klar mit 3-0 gegen eben jenen SV Panitzsch Borsdorf durchsetzen und den Siegerpokal in Empfang nehmen. Der Bronzeplatz ging deutlich mit 7-0 an den SV Barkas Frankenberg im Spiel gegen die Spielgemeinschaft aus Burkartshain. Das 2. Team der SpG SC Partheland/FSV Brandis qualifizierte sich durch ein glückliches 4-3 (2-2) im Neunmeterduell

gegen den SV Liebertwolkwitz für das Spiel um Platz 5. Dort unterlag man dem Reideburger SV allerdings mit 0-1 und belegte am Ende den 6. Rang. Ein großes Dankeschön geht auch wieder an unsere Schiedsrichter Maximilian Helmschmied, Kai Kögler, Nick Schmidt und Leon König, die auch in manchmal emotionaler Atmosphäre einen kühlen Kopf behielten und mit Argusaugen für die richtigen Entscheidungen bei sehr fairen Turnieren sorgten.

Frank Mittag Turnierleitung Hallencupserie und Öffentlichkeitsarbeit FSV Brandis

## Der Beuchaer Stundenlauf wird 65

Die Beuchaer Traditionsveranstaltung ist inzwischen in die Jahre gekommen. Dank einer treuen Fangemeinde kann der Volkssportlauf bereits auf eine 40-jährige Geschichte zurückblicken. 1984 ging der erste Stundenlauf über die Bühne. Die Musik kam vom Tonband und der Sportplatz wurde mit einem Röhrenverstärker beschallt, der sonst im Freilichtkino von Horst Bauer zum Einsatz kam. Bis zur 50. Ausgabe fand der Lauf sogar zweimal im Jahr statt. Neben Waldemar Cierpinski, dem Doppelolympiasieger im Marathonlauf, waren mit Britta Balldus und Axel Wegner weitere deutsche Olympiateilnehmer Ehrengäste beim Beuchaer Volkssportlauf.

Inzwischen beschränken sich die Leichtathleten des ESV Lok Beucha auf die Frühjahrsausgabe der Veranstaltung und läuten damit die neue Laufsaison ein. Neben vielen Kindern und Jugendlichen aus den Schulen der Stadt Brandis sind auch die erwachsenen Volkssportler eine feste Größe am Start. Seit einigen Jahren besteht neben den Läufern auch für Walker die Möglichkeit an der Ver-

anstaltung teilzunehmen. Nach dem gemeinsamen Start absolvieren sie dann aber ihre Runden am Autobahnsee.

Ab 15.30 Uhr können sich besonders die Kinder an verschiedenen Stationen sportlich auf den Jubiläumslauf einstellen. Das Interesse der älteren Semester trifft da wohl eher die Fotoschau zur Geschichte des Stundenlaufs. Vielleicht erkennt sich der eine oder die andere auf den Bildern früherer Jahre wieder. Für die treuesten Fans unseres Volkssportlaufes ist der Urkundenwettbewerb gedacht. Wer kann die meisten Teilnehmerurkunden vorlegen oder wer hat vielleicht die „älteste“ Urkunde aufgehoben? Einfach die erlaufenen Urkunden mitbringen und bei der Anmeldung vorlegen. Auf die Sieger warten tolle Preise.

Um 17.00 Uhr fällt dann der Startschuss zum Jubiläumslauf. Natürlich rechnen die Beuchaer Leichtathleten zum 65. mit besonders vielen Teilnehmern, die sich diesmal über eine spezielle Jubiläumsurkunde und alle Kinder über eine Erinnerungsmedaille

freuen können. Für das leibliche Wohl wird durch den Förderverein der Grundschule Beucha wieder bestens gesorgt.

ESV Lok Beucha, Abteilung Leichtathletik

Auf jeden Teilnehmer wartet diesmal eine spezielle Jubiläumsurkunde. Jedes Kind erhält eine tolle Erinnerungsmedaille an den Lauf.

Ab 15.30 Uhr Vorprogramm:

- Sportliche Wettbewerbe
- Heulerzielwurf
- Torwandschießen/-werfen
- Stabweitsprung
- Tschoukballwettbewerb
- Fotoschau zur Geschichte des Beuchaer Stundenlaufs
- Verpflegung durch den Förderverein der GS Beucha

Wer sind die treuesten Stundenlauffans? Wer kann die meisten Teilnehmerurkunden oder die „Älteste“ vorlegen? Auf die Sieger warten tolle Preise.

## Auftaktveranstaltung Mountainbike Mitteldeutschland 2024 in Brandis

Im Rahmen des XCO Bike Cups Mitteldeutschland veranstaltet der BERGRADSPORT Brandis e.V. am 23.03.2024 ein CrossCountryOlympic (XCO) Rennen in Brandis am Kohlenberg. Start und Zielbereich befindet sich hinter der Median Klinik Richtung Wald. Das Rennen richtet sich vor allem an den Nachwuchs (4-16 Jahre) im Mountainbikesport, aber auch die älteren Jahrgänge werden mit jeweils einem Elite- und Hobbyrennen auf ihre Kosten kommen.

Wir freuen uns über zahlreiche Zuschauer, um die Sportler auf dem Weg bergauf anzufeuern. Für das leibliche Wohl wird mit süßen und herzhaften Speisen gesorgt.

Wer jetzt Lust bekommen hat, beim nächsten Mal mit dabei zu sein, findet alle Infos auf [www.bergradsportbrandis.de](http://www.bergradsportbrandis.de) oder kontaktiert uns per Mail an [info@bergradsportbrandis.de](mailto:info@bergradsportbrandis.de)

Wir freuen uns auf euch!



Viel los beim Start.

# AKTUELLES VON DER FEUERWEHR RANDIS



Insgesamt wurden die Brandiser Kameraden im Februar drei Mal auf der A14 benötigt.

Im letzten Monat wurden wir neun Mal zu Einsätzen alarmiert. Wir hatten es mit vier Technischen Hilfeleistungen zu tun, davon ging es drei Mal am 4., 5. und 26. Februar auf die Autobahn 14 zu Unfällen. Weiterhin mussten wir am 22. Februar in Beucha den Rettungsdienst unterstützen und eine Person mit unserer Drehleiter aus der 1. Etage transportieren.

Bei zwei ausgelösten Brandmeldeanlagen am 8. in Machern und am 22. Februar in Polenz gab es glücklicherweise für uns nichts zu

tun. Am Abend des 5. Februars wurde unsere Drehleiter zum Großbrand eines Bauernhofes nach Grimma Motterwitz hinzugezogen. Löschen mussten wir am 10. und 17. Februar in Brandis jeweils einen Heckenbrand.

Der Hauptausbildungsschwerpunkt lag im Februar auf der Technischen Hilfeleistung. Dort wurde Theorie vermittelt, speziell mit den Geräten vom Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug trainiert, der Ablageplatz aufgebaut und Objekte angehoben. Weiterhin übten Kameraden auf der Atemschutzübungsstrecke des Feuerwehrtechnischen Zentrums in Trebsen. Ein weiterer Dienst beschäftigte sich mit wasserführenden Armaturen, sowie den Aufbau der Steck- und Schiebleiter.

## nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 20.03. Führungskräftebildung (19.00 Uhr)
- 22.03. Löscheintritt und Technikausbildung (18.00 Uhr)
- 05.04. Türöffnung
- 12.04. Kettensägeausbildung
- 19.04. Maibaum holen (18.00 Uhr)

## Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

## NACHRUF

Die Feuerwehr Brandis trauert um Kamerad

### Werner Schmidt

\*07.05.1936 †22.02.2024

Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie. Wir werden Ihnen stets in guter Erinnerung behalten.



Der Bürgermeister und die Mitarbeiter der Verwaltung

Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Brandis

## Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Nach dem ereignisreichen Jahresbeginn im Januar, verlief der Februar für die Kameraden der Feuerwehr Beucha ruhiger. In diesem Monat musste die Feuerwehr lediglich zweimal zu Einsätzen ausrücken. Am 7. Februar musste im Gewerbegebiet von Beucha eine Ölspur beseitigt werden. Diese zog sich bis zum Kreisverkehr S43/Beuchaer Straße.



Am 7. Februar beseitigten die Beuchaer Kameraden eine Ölspur.

Die Ölflecke wurden durch die Kameraden abgestumpft, sodass in den Kurven keine Gefahr durch Wegrutschen mehr bestand. Am 22. Februar rückten die Einsatzkräfte aus dem gesamten Stadtgebiet zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage im Pflegeheim nach Polenz aus. Da es sich hierbei um eine Fehlauflösung aufgrund angebrannten Essens handelte, konnten die Kameraden den Einsatz abbrechen.

Ausbildung und Sonderdienste gab es dafür im Februar besonders viele. Am 2. Februar wurde das Heben von Lasten trainiert. Mithilfe der Hebekissen, die für den Technische-Hilfe-Einsatz genutzt werden können, wurde das 17 Tonnen schwere Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr Beucha angehoben. Am 7. Februar fand eine Ausbildung für Maschinisten statt. Am 16. Februar stand das Löschmittel Schaum auf dem Dienstplan. Dort wurden die unterschiedlichen Schaumarten sowie dessen Löschweisen und Einsatzbesonderheiten wiederholt. Am 17. Februar stand ein Zusatzdienst für Motorkettensägen-Führer an. Die Kameraden konnten am Objekt das Fällen mehrerer Bäume üben, um in Gefahrensituationen das Verhalten eines umgestürzten Baumes richtig zu erkennen. Ein weiterer Sonder-

dienst fand am 23. Februar zum Thema Tür- und Fensteröffnung statt. Außerdem tagte im Februar der Stadtfeuerwehrausschuss.

Am 23. Februar waren auch die Kinder der AG Kinderfeuerwehr Beuchaer Löschdinos fleißig. Sie besuchten in einem Ausflug das Feuerwehrtechnische Zentrum in Trebsen. Neben den verschiedenen Fahrzeugen konnten die interessierten Kinder auch die Schlauchwäsche-Prüfung, den Schlauchturm sowie die Atemschutzwerkstatt betrachten. Das Highlight für die Kinder von der 1. bis 2. Klasse, war die Atemschutzübungsanlage, bei denen sie selbstständig den Kriechkäfig erkunden konnten.

## Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha (Einsatzabteilung)

- 20.03.24 Führungskräftebildung
- 22.03.24 Ausbildung Katastrophenschutz
- 30.03.24 Osterfeuer
- 12.04.24 Theorie Atemschutz und Atemschutznotfalltraining
- 13.04.24 Brandhaus FTZ Thierbach

## Dienste der Jugendfeuerwehr

- 29.03.24 Geräte- und Knotenkunde
- 12.04.24 Einsatz von Feuerlöschern

# OFFENE BÜHNE FÜR KINDER & JUGENDLICHE

Am Freitag, den 12. April findet eine Open Stage für Kinder und Jugendliche statt. Die sogenannte „Offene Bühne“ ist ein Angebot, bei dem junge Menschen ihre eigenen kulturellen Beiträge und Talente zeigen und mit anderen Jugendlichen teilen können. Von Musik und Gesang, über Tanzperformances, bis hin zum Vortragen eigener Gedichte oder Poetry Slams darf alles dabei sein. Es gibt auch die Möglichkeit, gemeinsam Karaoke zu singen. Ab 16 Uhr sind alle in den Freizeittreff Mauerwerk eingeladen, für Getränke und Essen ist gesorgt – dieses Mal wird es Hot Dogs und Bowle geben! Eine

Anmeldung für die Open Stage ist nicht notwendig. Organisiert und durchgeführt wird die Veranstaltung von Jugendlichen aus dem spoc. Wer selbst an der Planung beteiligt sein und z.B. Deko oder Essen vorbereiten möchte, kann sich jederzeit dort melden oder zu einem Treffen montags um 14 Uhr (Hauptstraße 4) vorbeischaun.

## Aktuelles vom Jugendbeirat

Am 27.02. tagte der Jugendbeirat zum zweiten Mal in diesem Jahr. In der Sitzung wurden vielfältige Projektideen besprochen, mit

denen sich der Beirat am Bürgerfonds der Stadt Brandis beteiligen möchte.

Darüber hinaus entwickeln die jugendlichen Vertreter\*innen in den kommenden Sitzungen ihr eigenes Logo. Dafür treffen sie sich am 23. April und am 21. Mai im Schulclub des Gymnasium Brandis, im Keller des Hauptgebäudes, wo sie von Lina Moske unterstützt werden.

**Bitte beachten:** Anders als in der letzten Ausgabe des Stadtjournals angekündigt, trifft sich der Jugendbeirat zukünftig am vorletzten Dienstag im Monat um 15 Uhr im spoc Jugendbüro.

## Neu: Rede-Online Café für Junggebliebene

Der Förderverein Altershilfe Muldental e.V. Brandis ist seit über 20 Jahren Träger des Internetcafés für Senioren in Brandis.

Die bisherigen Ziele haben sich überholt, d.h. die meisten Interessierten können durch ihr Umfeld mit Computern umgehen. Deshalb erfolgt, der Situation angepasst, die Umbenennung in Rede-Online

Café für Junggebliebene mit neuem Ziel: Wöchentliche Treffen zum Gedankenaustausch mit Kaffeetrinken über das Neueste zum Geschehen in Brandis, der Umgebung, der Region, in Sachsen und im Land. Kein Thema wird ausgelassen, also Politik, Wirtschaft, Gesundheitswesen, besonders die Pflege, Kultur, Literatur, Sport u.ä. Zur

Vertiefung und Ergänzung der Themen steht das Internet, besonders Google, zur Verfügung.

Die Treffen finden jeden Mittwoch, neu 14.30 Uhr bis 16 Uhr im Brandis-Treff, Markt 13 statt. Senioren und Junggebliebene der Stadt Brandis und der Region sind herzlich eingeladen.

## Junge Menschen für ein politisches Freiwilligenjahr gesucht

Noch bis zum 5. April 2024 können sich Jugendliche für ein politisches Freiwilligenjahr in Sachsen bei der Sächsischen Jugendstiftung bewerben. Junge Menschen schauen im FSJ Politik hinter die Kulissen von politischer Bildung oder Verwaltung, Gedenkstätten sowie Interessenvertretungen und werden selbst aktiv.

Das FSJ Politik richtet sich an junge Menschen im Alter zwischen 16 und 26 Jahren, die sich für politische Themen interessieren und sich aktiv in diesem Bereich engagieren möchten. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten ein monatliches Taschengeld von 380 € und sind sozialversichert. Der neue Jahrgang startet zum 1. September 2024. Alle Informationen zum Bewerbungsverfahren:

<https://www.saechsische-jugendstiftung.de/machen-statt-meckern>

Diese besondere Form des Freiwilligen Sozialen Jahres ist eine einzigartige Möglichkeit für junge Menschen, sich in die politische Arbeit einzubringen und wertvolle Erfah-

rungen zu sammeln. Während des Jahres werden die Teilnehmenden in verschiedenen Bereichen der politischen Arbeit eingesetzt. Sie unterstützen bei der Organisation von Veranstaltungen, der Durchführung von Recherchen und Analysen, der Betreuung von Social Media Kanälen und vielem mehr. Das Jahr wird durch 25 Bildungstage abgerundet. Diese bieten die Gelegenheit, Erfahrungen aus dem FSJ-Einsatz zu teilen, Kontakte zu knüpfen und sich intensiver mit verschiedenen politischen Themen auseinanderzusetzen.

## Informationen zur Sächsischen Jugendstiftung als Träger des FSJ-Politik

Die Sächsische Jugendstiftung wurde vor 27 Jahren auf Beschluss des Sächsischen Landtags gegründet. Ihr Hauptziel besteht darin, junge Menschen für sinnstiftendes Engagement zu begeistern. Dabei legt die Stiftung besonderen Wert auf die



Förderung von politischer Bildung, sozialer Kompetenz sowie globaler und lokaler Solidarität – wichtige Säulen für eine funktionierende Gesellschaft. Die Sächsische Jugendstiftung initiiert eigene Programme und unterstützt zudem gezielt Initiativen, die im Freistaat Sachsen wirken und verwurzelt sind.



# KULTURKALENDER

## Veranstaltungen im März / April in Brandis und Umgebung

### Spannungsreiche Lesung mit echten Kriminalfällen

Hören Sie auch so gerne True-Crime-Podcasts oder verfolgen Sie mit schreckgeweiteten Augen den ZDF-Klassiker „Aktenzeichen XY... ungelöst“? Dann hat die Stadtbibliothek Brandis genau die richtige Veranstaltung für Sie!

Am Mittwoch, **20. März um 19 Uhr** liest der Leipziger Autor Frank Kreisler aus seinem neuen Buch „Lügen, bis das Fallbeil fällt“ und entführt uns dabei gedanklich in sächsische Kriminalfälle, die sich genau so zwischen 1900 und 1970 zugetragen haben. Das verspricht einige Spannung, wohligen Grusel und vielleicht auch den ein oder anderen Lacher. Auf jeden Fall hat der Autor, der gebürtig aus Rostock stammt, eine Menge Anekdoten parat, denn er hat für seine True-Crime-Bücher allerhand Archive penibel durchsucht. Die echten Tatortbilder, auf die er bei seinen Recherchen gestoßen ist, wird er Ihnen nicht vorenthalten!

Kommen Sie in den Ratssaal im Rathaus und feiern Sie mit uns unseren eigenen Auftakt der Leipziger Buchmesse. Der Eintritt zur Lesung ist frei!



### Frühlingsspaziergang in Brandis

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Stadt Brandis wieder an den traditionellen sächsischen Frühlingsspaziergängen. Er findet am Samstag, den **20. April** statt. Ausgerichtet vom Bürgerverein Brandis, führt Ornithologe und Kreisnaturausschussbeauftragter Jens Müller zu Entdeckungen im Naturschutzgebiet Polenzwald in Wald, an Tongrube, auf Feld- und Wiesenflächen. Treffpunkt ist **9 Uhr** am Parkplatz Waldbad Brandis am Ende des Waldbadweges, Abzweig Grimmaische Straße. Die Dauer sind etwa vier Stunden. Ausfall bei Regen.



### März

#### Montag | 18. März

14.00 – 16.00 Uhr

#### Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Mittwoch | 20. März

10.00 – 12.00 Uhr

#### Frühstücksrunde

(Voranmeldung unter 0176/43432270)

14:30 – 16:00 Uhr

#### Rede-Online-Café für Jungebliebene

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

19.00 Uhr

#### Buchlesung

„Lügen, bis das Fallbeil fällt“

Ratssaal, Rathaus Brandis

#### Donnerstag | 21. März

14.00 – 16.00 Uhr

#### Treffen Volkssolidarität OG Nord

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Samstag | 23. März

09.00 – 12.00 Uhr

#### „Lebensgenuss oder Lebensverdruss?!

Wenn das HEUTE nur aus GESTERN und MORGEN besteht ...“

CVJM-Haus, Zeititzer Weg, Brandis

#### Montag | 25. März

14.00 – 16.00 Uhr

#### Treffen AWO Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Dienstag | 26. März

15.00 – 17.00 Uhr

#### Treffen Volkssolidarität OG West

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Mittwoch | 27. März

10.00 – 11.00 Uhr

#### Sprechzeit Seniorenbeauftragter Herr Kühnel

14:30 – 16:00 Uhr

#### Rede-Online-Café für Jungebliebene

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Samstag | 30. März

19.00 Uhr

#### Osterfeuer

ESV Lok Beucha e.V., Autobahnsee Beucha

### April

#### Dienstag | 02. April

10.00 – 11.30 Uhr

#### Kreativkurs

14.00 – 16.00 Uhr

#### Bastelkurs

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

„Lebensgenuss oder Lebensverdruss?! –  
Werde die du bist – entdecke deine Persönlichkeit!“



Ich will das Leben genießen. Jeden einzelnen Augenblick. Aber warum gelingt es mir nicht, obwohl ich alles so schön geplant habe? Was mache ich mit den Resten von gestern und den Sorgen von morgen? Gönnst Gott mir den perfekten Genuss an einem unperfekten Tag?

Die Referentin Verena Greim ist verheiratet, hat sechs Kinder und wohnt in Erfurt, sie ist Kommunikationswissenschaftlerin (M. A.). Seit 2016 führt sie eine eigene Pralinenwerkstatt „unSüß“ und eine Schreibwerkstatt „unText“. Herzliche Einladung zu einem schönen Vormittag mit Vortrag, Musik und leckerem Frühstück am **Samstag, 23. März 2024, 9.00–12.00 Uhr** im CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16, 04821 Brandis.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf bis zum 20.3.2024 erhältlich bei Naumann Augenoptik, Markt, 04821 Brandis und Der LeseLaden, Jacobsgasse 25, 04808 Wurzen.

[www.frühstückstreffen.de](http://www.frühstückstreffen.de)

■ **Mittwoch | 03. April**  
14.30 – 16.00 Uhr  
**Rede-Online-Café für Jungebliebene**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Donntag | 04. April**  
09.00 – 11.00 Uhr  
**Begegnungsstunde VDK**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 06. April**  
13.30 Uhr  
**Treffen Volkssolidarität OG Brandis**  
Polenzer Chöre  
CVJM-Haus, Zeititzer Weg, Brandis

17.00 Uhr  
**„Mehr Gitarre!“ Konzert**  
Bergkirche Beucha

■ **Montag | 08. April**  
09.00 – 11.00 Uhr  
**Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone**

14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen AWO Ortsgruppe**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 09. April**  
10.00 – 12.00 Uhr  
**Beratungsstunde zum Thema Häusliche Pflege**

14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen Frauenkreis**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 10. April**  
14:30 – 16:00 Uhr  
**Rede-Online-Café für Jungebliebene**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Donnerstag | 11. April**  
15.00 – 16.00 Uhr  
**Musiknachmittag**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 12. April**  
15.30 – 19.00 Uhr  
**Blutspende**  
Gymnasium, Haus 4, Brandis

■ **Sonntag | 14. April**  
17.00 Uhr  
**Chorkonzert mit dem Kammerchor Böhlen**  
Stadtkirche, Brandis

■ **Mittwoch | 17. April**  
14.00 – 17.00 Uhr  
**Treffen Volkssolidarität OG Beucha**  
„Seerose“ Beucha

■ **Freitag | 19. April**  
16.00 – 18.30 Uhr  
**65. Beuchaer Stundenlauf**  
ESV Lok Beucha e.V., Sportplatz GS Beucha

■ **Samstag | 20. April**  
09.00 Uhr  
**Frühlingsspaziergang in Brandis**  
Parkplatz Waldbad Brandis

Gottesdienste

■ **Samstag | 23. März**  
17.00 Uhr  
**Hl. Messe**  
Kath. Pfarrei, Beucha

■ **Sonntag | 24. März**  
08.30 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.00 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

*Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

■ **Donnerstag | 28. März**  
19.00 Uhr  
**Gottesdienst Tischabendmahl**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Freitag | 29. März**  
10.00 Uhr  
**Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

„Mehr Gitarre!“ – Konzert am 6. April, Beucha

Zum ersten Konzert im Jahr 2024 lädt die Kirchgemeinde Beucha-Albrechtshain am **6. April** mit dem Gitarristen Matthias Ehrig aus Leipzig in die Bergkirche Beucha ein. „Mehr Gitarre!“ ist die musikalische Essenz Matthias Ehrigs. Alle Songs haben eine Geschichte, die das Leben schrieb und die Matthias Ehrig uns spielend erzählt. Weder einsam „Sologitarre“ noch spartanisch „Nur Gitarre“, sondern „Mehr Gitarre!“ heißt das Projekt des Musikers und Komponisten Matthias Ehrig. Seine musikalische Vergangenheit in Jazz-, Folk- und Popmusik-Projekten, im Tango-Quintett und Singer-Songwriter Duo erwacht auf seinen Gitarren zur Gegenwart. Auf diese Weise entsteht eine Musik, die zwar nicht wie Folklore klingt, die Ehrig jedoch gerne als seine innere Folklore bezeichnet. Das Konzert beginnt **17 Uhr**. Der Eintritt ist kostenpflichtig.



Chorkonzert mit dem Kammerchor Böhlen am 14. April, Brandis

Der Kammerchor Böhlen gastierte bereits mehrfach mit oratorischen Werken in der Brandiser Stadtkirche. Dieses Jahr präsentiert er dem Publikum ein Programm mit geistlichen Motetten von der Renaissance bis zur Gegenwart. Unter der Leitung von Andreas Moritz erklingen Werke von Schütz, Bach, Mendelssohn, Moritz u.a. Abgerundet wird das Programm durch Werke für Sopran solo (Carolin Creutz-Moritz) und Orgel (Kai Nestler). Das Konzert beginnt **17 Uhr**. Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten.

Muldental-TV informiert

Bürgermeister Arno Jesse stellt sich in der Online-Bürgersprechstunde wieder den Fragen der Zuschauer. Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 27.02.2024. Themen: Windkraft, Instandhaltungsmaßnahmen, Veranstaltungen, etc.. Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese gern an buergerdialog@muldental.tv

pm, Muldental-tv



[https://youtu.be/\\_msL5X3RawA](https://youtu.be/_msL5X3RawA)





# EUROPÄISCHE TAGE DES KUNSTHANDWERKS VOM 5. BIS ZUM 7. APRIL

**200 Betriebe in Sachsen geben Einblick:** Die Europäischen Tage des Kunsthandwerks (ETAK) sind ein langes Wochenende der offenen Werkstätten und Ateliers zum Zuschauen und Mitmachen. In 24 europäischen Staaten wird zu diesem Event traditionelles, innovatives und kreatives Handwerk gezeigt.

Vom 5. bis zum 7. April bieten auch in Sachsen viele Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker Einblicke in ihr kreatives Schaffen. Holzbildhauer, Keramiker, Täschner, Goldschmiede, Gürtler, Musikinstrumentenbauer, Muldenhauer, Kunstschmiede, Tuchdrucker oder Modisten gewähren Blicke hinter die Kulissen. Über kunsthandwerkstage.de/sachsen können sich Interessierte über die Bandbreite der teilnehmenden Unternehmen in Leipzig und den Landkreisen Leipzig sowie Nordsachsen informieren.

Vor Ort bei den Unternehmen können Besucher live erleben, wie Kreativität, Nachhaltigkeit, Qualität und Leidenschaft im Handwerk praktisch zusammenkommen. Die Teilnahme an Workshops, Führungen, Demonstrationen und Werkstattgesprächen ist ausdrücklich erwünscht.

## Hintergrund

Die Europäischen Tage des Kunsthandwerks wurden 2002 in Frankreich konzipiert. Tausende von Vorführungen mobilisieren dort jährlich ein Millionenpublikum, hauptsächlich Familien. Seit der ersten deutschen Durchführung 2014 in Berlin und Dresden sind die ETAK in Deutschland sukzessive gewachsen – mittlerweile 15 Kooperationspart-



ner in 11 Bundesländern beteiligen sich in diesem Jahr. Das Sächsische Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr unterstützt die Veranstaltung finanziell. Die regionalen Handwerkskammern organisieren die Tage und koordinieren Teilnehmer und Öffentlichkeitsarbeit.

**Tipp:** Der sachsenweite Kanal [www.instagram.com/kunsthandwerkstage-sachsen](https://www.instagram.com/kunsthandwerkstage-sachsen) zeigt ebenfalls tolle Impressionen des Kunsthandwerks aus dem Freistaat.

**Weitere Informationen unter:** [leipzig.kunsthandwerkstage.de](https://leipzig.kunsthandwerkstage.de) pm, Handwerkskammer zu Leipzig

**19.04.2024, ab 18.00 Uhr**

*Freisitzeröffnung / Angrillen  
im Hotel Seerose*

Für 34,90 € bieten wir unseren Gästen ein All You can Eat BBQ Buffet sowie ein Glas Bowle zur Begrüßung.

**Laden zu verpachten!**

Ab sofort suchen wir einen Nachmieter für unseren 25m<sup>2</sup> großen Laden in der MEDIAN Klinik Brandis. Dieser verfügt über Mobiliar inkl. Kühlschrank und Spülbecken.

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 034292 84585

MEDIAN Klinik Brandis, Am Wald, 04821 Brandis oder an [brandis.verwaltung@median-kliniken.de](mailto:brandis.verwaltung@median-kliniken.de)

**Restaurant & Café**

**„Am Schloß“**

Inh. Uwe Schröder

**Wir wünschen allen ein frohes Osterfest.**

**Ostersonntag und Ostermontag von 11.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**

Restaurant & Café „Am Schloß“ | Beuchaer Straße 2a  
04821 Brandis | Tel.: 034292 72009 | [info@schlosscafe-brandis.de](mailto:info@schlosscafe-brandis.de)



# EINBLICKE IN DIE ZUKUNFT DER LANDWIRTSCHAFT AUF DER AGRA LANDWIRTSCHAFTSAUSSTELLUNG 2024

Modernste Landtechnik, fast 1.000 Zucht- und Rassetiere, leckere regionale Erzeugnisse auf dem agra – Marktplatz, Ausbildungsmöglichkeiten in den grünen Berufen oder aktuelle Themenfelder wie Nachhaltigkeit, „Pflanzenbau im Klimawandel“, „Tierwohl (er-)kennen“ und integrative Forstwirtschaft zeigen die ganze Breite der Land-, Forst- und Ernährungswirtschaft auf der agra Landwirtschaftsausstellung vom 11. bis 14. April 2024.

So relevante Fragen wie die zukünftige Entwicklung unserer Versorgung und der verantwortungsbewusste Umgang mit Ressourcen und damit nach der Zukunft der Land- und Forstwirtschaft im Zeichen klimatischer und gesellschaftlicher Veränderungen bilden den inhaltlichen Rahmen Mittel- und Ostdeutschlands größter Präsenzmesse der Agrarwirtschaft. Viel Wissenswertes und Aktuelles, modernste Landmaschinen wie Traktoren, Mähdrescher und viele andere, aber auch historische Landtechnik für die Oldtimerfans, jede Menge Tiere und eine großen Zahl von Vortrags-, Präsentations- und Erlebnisangeboten prägen die agra Landwirtschaftsausstellung vom 11. bis 14. April 2024 auf dem Gelände der Leipziger Messe. Hier zeigen sich mehr als 1.000 Aussteller und Marken auf rund 110.000 m<sup>2</sup> und laden die Besucher zu einer informativen Entdeckungstour über wichtige Zukunftsthemen ein. Europas größte, täglich stattfindende Schau der Zucht- und



Rassetiere, Bundes- und Landes-Zuchtwettbewerbe, diverse Sonder-schauen, die agra – Forstwelt mit täglich dreimaliger Produktion „vom Baumstamm zum Kaminholz“ (das auch preisgünstig erworben werden kann) sind nur einige der Highlights des Messegeschehens.

Besondere Genusserlebnisse bietet der agra – Marktplatz. Zahlreiche regionale Direktvermarkter und Erzeuger laden die Besucher zum Kosten, Schlemmen und Kaufen in einer tatsächlichen Marktplatzzumgebung ein. Dazu wird auf der Showbühne ein buntes Programm zur regionalen Ernährungswirtschaft präsentiert. Hier können die Besucher die Erzeuger Ihrer Region kennenlernen, hier wird gekocht, gegessen und getrunken.

Ob Landwirtschaft zum Anfassen für Kinder und Schüler auf dem Schüler-Campus oder die Vorstellung der Ausbildungsmöglichkeiten im Agrarsektor auf dem Bildungs-Campus – in diesem Jahr macht die agra 2024 besondere Angebote für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, um die Landwirtschaft kennen zu lernen. Begleitend realisiert die agra Landwirtschaftsausstellung erstmalig die Initiative Green Girls. Das ESF Plus geförderte Projekt soll Mädchen und junge Frauen für die Grünen Berufe begeistern und besteht aus Berufswshops während der agra selbst und aus Exkursionen am 25. April 2024 zu beispielhaften Standorten für grüne Berufe. Teilnehmen können Mädchen und junge Frauen zwischen 15 und 21 Jahren – und das völlig kostenfrei. Eine Übersicht der geplanten Events und weitere Informationen erhalten Sie unter <https://www.agra-messe.de/green-girls/>

So zeigt die agra Landwirtschaftsausstellung auch in 2024 wieder die Bedeutung, Zukunft und wichtige Arbeit unserer Landwirtschaft. Nicht nur das Fachpublikum, sondern auch alle interessierten Verbraucher sind ganz herzlich zu einem interessanten, vielseitigen und informativen Messtag auf die Neue Messe Leipzig eingeladen.

## Öffnungszeiten

11. bis 14. April 2024, täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr (sonntags bis 17:00 Uhr)

Sie können Ihre Eintrittskarte auch bereits vorab in unserem Ticketshop erwerben: <https://vivenu.com/event/agra-2024-6kfg52>

## Veranstaltungsort:

agra Landwirtschaftsausstellung in Mitteldeutschland 2024  
Leipziger Messe, Messe-Allee 1, 04356 Leipzig

## Weitere Informationen unter:

[www.agra-messe.de](http://www.agra-messe.de)

agra Veranstaltungs GmbH



## Die Landwirtschaftsausstellung in Mitteldeutschland

- Europas größte Tierschau mit Bullen, Kühen, Pferden, Alpakas, Schafen, Ziegen, Geflügel, Kaninchen
- Zukunft tierwohlgerechter Zucht und Haltung - zentrales Thema: Darum brauchen wir Nutztiere
- Neueste Landtechnik und historische Landmaschinen
- agra - Forstwelt: integrative Waldwirtschaft, Hackschnitzel und Kaminholzproduktion; Holzverkauf
- Aktionsfläche „Frauen in der Landwirtschaft“ und Initiative Green Girls mit Informationen über Grüne Berufe
- agra - Eco: das interdisziplinäre Nachhaltigkeitscluster

- agra - Marktplatz: Sonderschau LAND und GENUSS: das Schaufenster der Ernährungswirtschaft mit vielen regionalen Erzeugern und Genusserlebnissen in der Showküche und an den Ständen um den Marktplatz
- Schwerpunktthema Tierwohl und Pflanzenbau im Klimawandel mit einem umfangreichen Informationsprogramm
- Kinder-agra, Schüler-Campus und viele Mitmachangebote für Jung und Alt

11. bis 14. April

täglich 9 bis 18 Uhr  
Leipziger Messegelände



BESUCHEN SIE  
GLEICH UNSEREN  
TICKETSHOP!





[www.agra-messe.de](http://www.agra-messe.de)





# ZEIT FÜR KÖSTLICHE REZEPT

## REZEPT-IDEE

### FEINER OSTERKRANZ MIT ZWEIERLEI FÜLLUNG

Für alle Naschhasen und nicht nur zu Ostern ein Genuss: Ein feiner, veganer Hefekranz mit zweierlei Füllung.

#### Zutaten

*Für den Hefekranz:* 400 g Dinkelmehl (Typ 630), 100 g Mandeln, gemahlen, 1/2 TL Salz, 250 ml Sojadrink, 1 Päckchen Trockenhefe, 50 g Reissirup, 80 g Kokosöl

*Für die Mandel-Zitronen-Füllung:* 50 g Mandel, 50 g Aprikosen, getrocknet, 1/2 Zitrone, unbehandelt, 60 g Mandelmus, weiß

*Für die Schoko-Kokos-Füllung:* 50 g Zartbitterschokolade, 60 g Softdattel, entsteint, 40 g Kokosraspeln, 70 g Cashewmus

*Für die Glasur:* 4 EL Aprikosenkonfitüre, 2 EL Sojadrink

#### Zubereitung

**1.** Mehl, gemahlene Mandeln und Salz in eine Schüssel geben und vermischen. Sojadrink in einem Topf lauwarm erwärmen und mit der Trockenhefe sowie dem Reissirup verrühren. 10 Minuten ruhen lassen. Die noch warme Herdplatte zum Verflüssigen des Kokosöls nutzen.

**2.** Mehl und Hefemischung sorgfältig zu einem glatten Teig verkneten. Das Kokosöl nach und nach dazu geben und verkneten. Abgedeckt an einem warmen Ort 1 Stunde gehen lassen.

**3.** Für die Mandel-Zitronen-Füllung die Mandeln und Aprikosen fein hacken, Zitrone heiß abspülen, trocken tupfen und die Hälfte der Schale abreiben. Mandeln, Aprikosen und Zitronenabrieb mit dem Mandelmus im Mixer zu einer gleichmäßigen Paste verarbeiten. Je nach Konsistenz 4-5 Esslöffel Wasser unterrühren, damit die Füllung streichbar wird.

**4.** Für die Schoko-Kokos-Füllung die Schokolade fein raspeln, die Datteln fein hacken und beides mit Kokosraspeln und Cashewmus zu einer gleichmäßigen Paste verarbeiten. Je nach Konsistenz 4-5 Esslöffel Wasser unterrühren, damit die Füllung streichbar wird.

**5.** Backofen auf 190 Grad Ober-/Unterhitze (Umluft 170 Grad) vorheizen.

**6.** Für einen großen Kranz den Teig auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche zu einem ca. 50 cm langen Rechteck ausrollen und der Länge nach in drei gleichmäßige Streifen schneiden. Für mehrere kleine Kränze den Teig vorab in die gewünschte Anzahl an Kränzen unterteilen. Teigstücke zu kleineren Rechtecken ausrollen und weiter nach Rezept verfahren. Einen Streifen mittig mit der Mandel-Zitronen-Füllung bestreichen. Die anderen zwei Stränge mittig mit der Schoko-Kokos-Füllung bestreichen. Alle Teigstränge nebeneinanderlegen, dabei den Mandel-Zitronen-Strang mittig platzieren. Die Teigstränge zu einem Zopf flechten, einen Kranz formen und die Enden zusammendrücken. Weitere 30 Minuten gehen lassen.

**7.** Für die Glasur Aprikosenkonfitüre und Sojadrink verrühren und den Hefekranz damit einpinseln. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech geben und 25-30 Minuten auf mittlerer Schiene backen. Bei mehreren kleinen Kränzen kann die Backzeit variieren.



## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Der Frischemarkt EDEKA Dölz in Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

### Fleischfachverkäufer (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit

Gerne arbeiten wir Sie auch als Quereinsteiger (m/w/d) an unserer Bedientheke ein, wenn Sie z.B. schon Erfahrung in der Gastronomie sammeln konnten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

EDEKA Dölz, Herrn Dölz  
Beuchaer Straße 15, 04821 Brandis  
Oder per E-Mail: ronald-doelz@t-online.de

Wir ♥ Lebensmittel.



**EDEKA DÖLZ Brandis**  
Beuchaer Straße 15

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Montag – Freitag:**  
08.00 - 20.00 Uhr &

**Samstag**  
08.00 - 18.00 Uhr



# Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!



# BEINAHE FÜR DIE EWIGKEIT: GEFRIERGETROCKNETE ROSEN DEKORIERT IN ZEITLOSE KERAMIK



Tolles Blumenbouquet - vielleicht vom Rosenkavalier?



Perfekte Harmonie: Gefriergetrocknete Rosen in stilvoller TIZIANO - Keramik (Fotos: Raumzauber-Sinnwelt).

## Gefriergetrocknete Rosen,

auch „Longliferoses“ oder „Luxuryroses“ genannt, sind echte Rosen, die frisch geerntet sofort in einem aufwendigen Verfahren schockgefrostet und getrocknet werden. Verwendung finden nur einwandfreie Exemplare besonderer Edelrosen, denen unter Druck die gesamte Flüssigkeit entzogen wird, während die Blütenblätter ihre Form und Struktur bewahren. Der einzigartige Charme der „Königin der Blumen“ bleibt erhalten, sie ist samtweich und erscheint durch ihr natürliches Aussehen auch nach Jahren noch wie frisch gepflückt.

## Zeitlos und ein einzigartiges Geschenk

Die Rosen laden mit dem zarten Schimmer ihrer Blütenblätter zum Dekorieren ein, der Zusatz pigmentierter Füllstoffe ermöglicht

eine Vielzahl an Blütenfarben. Dekoriert in zeitlos elegante Keramiken von TIZIANO, VALENTINO oder SANDRA RICH sind die Rosengestecke exklusive Wohnaccessoires und als imposantes Geschenk sehr beliebt.

## Langwährende Freude

dank unserer Pflegehinweise: Gefriergetrocknete Rosen vertragen keine Nässe oder hohe Luftfeuchtigkeit, gießen Sie sie bitte nicht, auch wenn es sich um echte Rosen handelt. Um ein Ausbleichen der Farbe zu verhindern, setzen Sie die Blüten nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. Berühren Sie die Blütenblätter nur sehr vorsichtig, Staub pusten Sie einfach ab. Gefriergetrocknete Rosen sind Naturprodukte und zu 100% biologisch abbaubar.

## Jedes Stück ein Unikat

Jedes Exemplar ist ein außergewöhnliches Einzelstück. Wir fertigen alle Dekorationen und Gestecke in liebevoller Handarbeit selbst und gehen natürlich gern auf Ihre persönlichen Wünsche ein. In den Floristikfachgeschäften Raumzauber-Sinnwelt in Leipzig/Engelsdorf und in Naunhof präsentieren wir Ihnen zahlreiche zauberhafte Rosen und Sie haben die Qual der Wahl. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de).

Claudia Tenner



Floristik | Geschenke | Lifestyle

Blühende Überraschungen  
Zauberhasige Dekorationen  
Frühlingswarme Ostergrüße  
Köstliche Ideen fürs Osternest

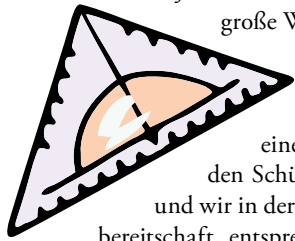
Raumzauber-Sinnwelt - die Floristikfachgeschäfte \* [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de) \* [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de) \* [f](https://www.facebook.com/raumzauber-sinnwelt) [i](https://www.instagram.com/raumzauber-sinnwelt) [p](https://www.pinterest.com/raumzauber-sinnwelt)  
Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84 \* Leipzig / Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 30 81 00 89





# NACHHILFEPROFIS VERMITTELN BEREITSCHAFT AM LERNEN

Das neue Schuljahr hat gerade erst begonnen, da zeigt sich schon jetzt bei manchen Kindern, dass die Noten nicht so sind, wie sie sein sollten. Der Spaß an der Schule bleibt so schnell aus. Gudrun Wolfram rät zu einer frühzeitig begonnenen und kontinuierlich durchgeführten Nachhilfe – gerade in Zeiten von Corona, wo leider einiges an Schulstoff auf der Strecke geblieben ist. Die gegenwärtige Situation ist natürlich für jede Familie äußerst schwierig. Viele Schüler waren gar nicht in der Lage, den zur Zeit des Lockdown entstandenen Unterrichtsstoff selbstständig in jeden Fall zu erarbeiten. Jetzt wird darauf aufgebaut und es zeigen sich entsprechend große Wissenslücken. Die Lehrer sind bei allen Bemühungen, nicht in der Lage alles aufzuarbeiten, weil sie den laufenden neuen Stoff vermitteln müssen. Außerordentlich wichtig für uns ist eine entsprechende Motivationsarbeit! Wir müssen den Schülern helfen, ob Lehrer an den Schulen, Eltern und wir in der Lernhilfe motiviert, mit großer Anstrengungsbereitschaft, entsprechender Arbeitsweise zu lernen und zu arbeiten. Das erfordert von allen Beteiligten großen Einsatz, Verantwortungsgefühl und Engagement. Kein Schüler darf allein gelassen werden! In der Lernhilfe arbeiten wir in kleinen Gruppen (3-4 Schüler) oder im Einzelunterricht erfolgreich an diesen Problemen.



## Mit Profis zusammenarbeiten

Von Anfang an war die Devise, mit engagierte Pädagogen zu arbeiten. Mittlerweile unterstützen etwa 30 Lehrkräfte das Team. Doch leider ist auch der allgemeine Lehrermangel in der Lernhilfe Wolfram spürbar und deshalb suchen wir dringend Lehrkräfte. Die beiden greifen daher auf externe Mitarbeiter zurück, die allerdings genauso kompetent Lehrstoff vermitteln können. Wer vor allem Probleme im naturwissenschaftlichen oder sprachlichen Bereich hat, ist bei Gudrun und Jan Wolfram bestens aufgehoben. „Mathematik und Englisch sind die mit Abstand gefragtesten Fächer in der Nachhilfe“, so die Inhaberin.

Neben dem Lernen für den laufenden Unterricht steht auch die Prüfungsvorbereitung sowohl für das Gymnasium als auch für die Oberschule an. Wer nach der 10. Klasse den Sprung auf das (berufliche) Gymnasium schaffen möchte, ist bei der Lernhilfe Wolfram gut aufgehoben.

## Lernbereitschaft wecken, Lernfreude erhalten

Die Fähigkeit zur Zeiteinteilung sowie selbstständiges Arbeiten sind die Schlüssel zum Erfolg. Doch leider beobachten die Nachhilfeprofis, dass das selbst in den großen Klassen nicht gut funktioniert. Gudrun Wolfram berichtet: „In dieser Hinsicht können wir positiven Einfluss nehmen“. Erfolge in der Nachhilfe entstehen durch die Bereitschaft und Freude am Lernen. „Wenn Kinder und Jugendliche nicht wollen, kommt selbst der beste Lehrer an seine Grenzen“, berichtet Gudrun Wolfram. Dabei gibt Sie Eltern den



Tip, nicht zu viel Druck auszuüben und das Erlernen des Schulstoffes externen Pädagogen zu überlassen, damit die gute häusliche Atmosphäre nicht durch schulische Probleme getrübt wird. Dennoch – ohne die Unterstützung und Kontrolle aus dem Elternhaus, die sich nicht nur auf die Bildungsarbeit der Schule verlassen darf, geht es nicht.

## In einem angenehmen Umfeld lernt es sich besser

Dass es sich in einem freundlichen Umfeld besser lernen lässt, liegt für die Nachhilfe-Profis auf der Hand. Psychologisch einfühlsam vermitteln sie den Schulstoff. Startschwierigkeiten oder Hemmungen, die neue oder junge Schüler oftmals mitbringen, lassen sich schnell beheben, wenn sie merken, dass Nachhilfeunterricht nichts Schlimmes ist.

Angeboten werden Einzelunterrichtsstunden und Gruppenstunden, jeweils mit 60 bzw. 90 Minuten. In kleinen Gruppen mit maximal vier Schülern werden Hemmungen schnell abgebaut. Dieses Konzept unterscheidet uns von vielen anderen Nachhilfe-Instituten. Lernen lässt sich nun mal mit Gleichaltrigen am besten. Zu sehen, dass man nicht das einzige Kind mit Lernschwierigkeiten ist, motiviert die Schüler sehr. Die Räumlichkeiten in Brandis und Wurzen sind liebevoll eingerichtet und dekoriert. Sogar kleine Muntermacher wie Gummibärchen oder Kekse dürfen nicht fehlen. Da steht dem Nachhilfeunterricht nichts mehr im Wege!

red



**BBSJ online**  
Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Brandis und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.





## Lernhilfe

**Gudrun Wolfram**

**Lernprobleme? Schulsorgen?**

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, recht-schreib- und mathematische schwache Schüler
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht



**kompetent  
+ preiswert  
= DAS  
GEHT!!!**

**+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++**

**Wurzen**, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post **Brandis**, Grimmaische Straße 2/über Polizei  
 Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480 Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

**Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!**



# BEWERBUNGSFRIST FÜR ZUKUNFTSTAG AM 25. APRIL 2024 LÄUFT

**Leipzig-Althen. Ab sofort können sich Teenager zum Boys'- und Girls'-Day anmelden, der am Donnerstag, den 25. April 2024 stattfindet. Dabei handelt es sich um einen bundesweiten „Schnuppertag“, der die Berufs- und Studienwahl frei von Rollenklischees erleichtern soll. Schülerinnen und Schüler ab dem 16. Lebensjahr können daran teilnehmen, um zum einen Berufe kennenzulernen, aber auch um ihre individuellen Stärken und Talente zu entdecken. Erneut lädt auch in diesem Jahr die Alloheim Seniorenresidenz „Seniorenzentrum Althen“ dazu ein, Berufe des Gesundheitswesens in der Praxis kennenzulernen. Bewerben sollte man sich schon jetzt.**

Während Jugendliche ihre Schulpraktika meist in eher „geschlechter-typischen“ Branchen absolvieren, werden im Rahmen des bundesweiten Boys'- und Girls'-Day die Seiten gewechselt. Beim Jungen- und Mädchen-Zukunftstag am 25. April geht es für Berufs- und Ausbildungssuchende darum, in genau diese Felder hineinzuschnuppern, die eigentlich eher geschlechtsspezifisch dominiert sind. Dazu zählen bei Mädchen handwerkliche, technische oder kaufmännische Tätigkeiten, bei Jungen im Gegenzug Pflegeberufe oder soziale Berufsfelder. „Junge Menschen haben vielfältige Stärken und Interessen, aber trotzdem entscheiden sie sich nach wie vor meistens für einen der zehn beliebtesten „Männer- oder Frauen-Berufe“, weiß Einrichtungsleiter Uwe Horst Freiherr von Soden, „dabei gibt es so viele andere Berufe, in denen sie ihr volles Potential ausschöpfen könnten und wo unabhängig vom jeweiligen Geschlecht ein großer Bedarf besteht.“ Um hier Möglichkeiten und Karrierewege aufzuzeigen, engagieren sich auch die Alloheim Seniorenresidenzen als langjähriger Kooperationspartner des Aktionstages am 25. April 2024.

„Vielen Jugendlichen ist gar nicht bewusst, wie facettenreich die Tätigkeiten in der Pflege- und Gesundheitsbranche sind“, sagt Freiherr von Soden „wir bieten die unterschiedlichsten Arbeitsplätze und Ausbildungen an: von der Verwaltung, über die klassische Pflege, bis hin zur Arbeit und Ausbildung als Alltagsbegleiter. Bei uns findet jeder, der Freude am Umgang mit Menschen und Teamarbeit hat, den richtigen und vor allem zukunftsicheren Platz.“ Auch die ausbildungsbegleitenden Mentoren der Einrichtung weisen darauf hin, dass ihre Branche zu den krisensichersten und wachstumsstärksten Berufsfeldern zählt. Mit weitreichenden Karriere- und Fortbildungschancen. „Dieses Potential haben schon viele junge Menschen erkannt, doch erstaunlicherweise entdecken hauptsächlich Frauen diese Berufe für sich“, weiß der Einrichtungsleiter, „wir wollen deshalb auch jungen Männern die

Möglichkeiten dieses Berufsfelds näherbringen und ihnen einen praxisnahen Einblick in den Alltag einer Seniorenresidenz geben, parallel dazu Schülerinnen auch technische oder kaufmännische Wege aufzeigen.“

Wer neugierig geworden ist und am Zukunftstag gerne die Alloheim Einrichtung besuchen möchte, sollte sich dafür bereits jetzt schon anmelden. Die Plätze für den Boys'- und Girls'-Day sind heiß begehrt und nur begrenzt verfügbar. Neben einem informativen und abwechslungsreichen Orientierungstag bietet die Einrichtung den Jugendlichen verschiedene Workshops zu Berufs- und Lebensplanung, sowie Rollenbildern und Sozialkompetenzen an. „Unser Ziel ist es, jungen Menschen das immense Potential eines Berufseinstiegs in diese Branche zu vermitteln und ihnen die Chance zu geben, das Gesundheitswesen selbst mitzugestalten“, sagt Freiherr von Soden, „wir freuen uns über alle, die ihren ganz persönlichen Zukunftstag in unserem Haus verbringen möchten. Anmelden dazu kann man sich ab sofort per E-Mail [leipzig-althen@alloheim.de](mailto:leipzig-althen@alloheim.de) oder telefonisch unter der Nummer 034291 37504.“

Alloheim Seniorenresidenz „Seniorenzentrum Althen“

*Wir wünschen Ihnen,*  
**unseren Bewohnerinnen und Bewohnern**  
**sowie ihren Angehörigen**

*frohe Ostern!*




**Seniorenzentrum Althen**  
 Ein Unternehmen der Alloheim-Gruppe  
 Saxoniastraße 32 · 04319 Leipzig-Althen  
 Telefon 03 42 91/37-0 · [www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)



**Die STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.  
[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)





# WELCHE AUSWIRKUNGEN HABEN SCHENKUNGEN AUF DEN PFLICHTTEIL?

Der Erblasser kann grundsätzlich zu Lebzeiten über sein Vermögen frei verfügen. Auch kann er Schenkungen an Dritte oder Familienmitglieder vornehmen.

Bestimmte Familienangehörige des Erblassers (Ehepartner, Abkömmlinge und Eltern (wenn keine Abkömmlinge vorhanden sind) haben jedoch im Falle eine Enterbung oder Erbauschlagung nicht nur Pflichtteilsansprüche, sondern auch sogenannte Pflichtteilsergänzungsansprüche.

## Was ist ein Pflichtteilsergänzungsanspruch?

Das Gesetz sieht in § 2325 BGB einen Schutz für den oben genannten Personenkreis vor. Hiernach führen Schenkungen des Erblassers in den letzten zehn Jahren vor dem Todesfall zu einer Ergänzung des Pflichtteilsanspruches, dem sog. Pflichtteilsergänzungsanspruch.

Der Pflichtteil wird demnach neu berechnet mit dem fiktiven Bestand der Schenkung im Nachlass des Erblassers.

## Was bedeutet Abschmelzung?

In jedem Jahr, das zwischen der Schenkung und dem Tod des Erblassers liegt, reduziert sich der Wert der Schenkung um 10 %.

Das bedeutet, dass in den ersten 12 Monaten nach der Schenkung diese zu 100 % berücksichtigt wird, nach z.B. fünf Jahren nur noch mit 50 % und nach zehn Jahren findet diese keine Berücksichtigung mehr.

In bestimmten Fällen (z.B. wenn eine Immobilie unter Nutzungs- oder Nießbrauchsvorbehalt verschenkt wird) kann es sein, dass die 10-Jahresfrist nicht zu laufen beginnt. Hier muss jeder Einzelfall konkret geprüft werden.

### Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

### Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

### Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

### Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)

E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

## Was gilt bei Schenkungen an den Ehegatten?

Bei Schenkungen an den Ehegatten kommt das sog. Abschmelzmodell nicht zur Anwendung. Erst mit der Auflösung der Ehe durch z.B. Ehescheidung beginnt die 10-Jahresfrist (§ 2325 Abs. 3 S. 3 BGB).

## Wann verjährt der Pflichtteilsergänzungsanspruch?

Der Pflichtteilsergänzungsanspruch verjährt nach drei Jahren. Die Frist beginnt nach § 199 BGB mit Ablauf des Jahres, in welchem der Pflichtteilsberechtigte Kenntnis über die Schenkung erhalten hat.

Gerne berate ich Sie zu Ihren Fragen.

Sylvia Weiße

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht



Sylvia Weiße, Rechtsanwältin



**SYLVIAWEIßE**  
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

### Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:  
August-Bebel-Straße 12  
04824 Beucha  
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:  
Nikolaistraße 53  
04109 Leipzig  
Tel.: 0341 4791898

[info@kanzlei-weisse.de](mailto:info@kanzlei-weisse.de) · [www.kanzlei-weisse.de](http://www.kanzlei-weisse.de)

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für  
Familienrecht



### Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

### Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692  
04821 Brandis | E-Mail [RA-Dylong@gmx.net](mailto:RA-Dylong@gmx.net)





# DIAGNOSE ARTHROSE – WIE PHYSIOTHERAPIE IHREM HAUSTIER HELFEN KANN

Seit neun Jahren begleitet der treue Golden Retriever Buddy seine menschliche Familie durch Höhen und Tiefen. Doch in letzter Zeit hatte Buddy insbesondere nach dem Aufstehen oder längerem Liegen mit Lahmheiten und einer reduzierten Beweglichkeit zu kämpfen. Das Springen und Treppensteigen fällt ihm zunehmend schwerer und auch Spaziergänge und Spielrunden scheinen nicht mehr so richtig Spaß zu machen. Besorgt suchten seine Besitzer deshalb einen Tierarzt auf, der sie nach einer ausgiebigen Untersuchung mit der Diagnose Arthrose konfrontierte.

Arthrose ist eine degenerative Erkrankung der Gelenke, die oft im Alter bei Hunden auftritt. Dabei kommt es unter anderem zu einem fortschreitenden Abbau des Gelenkknorpels, was zu Schmerzen und Einschränkungen der Beweglichkeit führen kann. Faktoren wie große Belastungen, Skeletterkrankungen oder Fehlernährung können auch schon in jungen Jahren zu Gelenkverschleiß führen. Neben der tierärztlichen Behandlung kann eine begleitende Physiotherapie helfen, die Beweglichkeit betroffener Tiere zu verbessern und Schmerzen zu lindern.

Auch Buddy wurde ergänzend zu seinen entzündungshemmenden Medikamenten physiotherapeutisch behandelt. Dazu erfolgte zunächst eine ausführliche Befundung und Auswertung der tierärztlichen Untersuchungsergebnisse. Darauf basierend wurde ein individueller Behandlungsplan erstellt, um die betroffenen Gelenke zu mobilisieren und zu stärken. Die Behandlung umfasste sanfte Übungen zur Steigerung der Gelenkbeweglichkeit, Muskelkräftigung und Massagen zur Linderung



von Verspannungen. Auch Frauchen und Herrchen wurden in den Behandlungsplan eingebunden und haben „Hausaufgaben“ zur regelmäßigen Umsetzung im Heimtraining erhalten. Denn Regelmäßigkeit ist bei dieser Erkrankung besonders wichtig.

Der Einsatz zahlte sich aus. Nach zwei Monaten wöchentlicher Physiotherapie und konsequentem Heimtraining berichten die Besitzer von einer deutlichen Verbesserung der Beweglichkeit und einem geringeren Schmerzempfinden bei Buddy. Einige erlernte Übungen wurden erfolgreich in den Alltag integriert und dienen nun als tägliches Training während der Gassirunde oder zu Hause. So besteht die Möglichkeit, den erreichten Zustand so lange wie möglich zu erhalten und das Fortschreiten der Erkrankung zu verlangsamen.

Wenn auch Sie ähnliche Probleme bei Ihrem Tier vermuten, suchen Sie zeitnah einen Tierarzt und eine spezialisierte Tierphysiotherapeutin auf. Eine frühzeitige Diagnose und eine individuell abgestimmte Behandlung können den Verlauf der Erkrankung maßgeblich beeinflussen und dazu beitragen, die Lebensqualität Ihres Vierbeiners zu verbessern und Schmerzen zu lindern.

Möchten Sie gern mehr zu diesem Thema wissen oder haben Sie andere Fragen rund um die Tierphysiotherapie? Dann sprechen Sie mich gern an.

Diana Kiss

geprüfte und zertifizierte Tierphysiotherapeutin

**Einfach den Durchblick behalten!**

Augenoptikerin  
Fiboo Brungs

Schärfstes Sehen, einfach günstig:  
**BIOMETRISCHE BRILLE**  
schon ab **19,99 € / Monat\***

\* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Schnell, bequem, kompetent: Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum bieten wir digitales Augen-Screening und Netzhautanalyse mit dem Rodenstock Fundus Scanner. Gönnen Sie Ihren Augen unsere Rundum-Vorsorge\*\*, denn gutes Sehen ist Lebensqualität!

**Augenoptik Findeisen**

04683 Naunhof  
04158 Leipzig  
04463 Großpösna

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**

[www.augenoptik-findeisen.de](http://www.augenoptik-findeisen.de)

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst. \*\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt

- 🐾 **Rehabilitation nach einer Operation**
- 🐾 **Linderung von Schmerzen und Verbesserung der Beweglichkeit**
- 🐾 **Vorbeugung von Beschwerden und Erhalt von Lebensqualität**

**Tierphysiotherapie**  
**Diana Kiss**

+49 178 8391072  
tierphysio@kiss.nu  
Brandiser Str. 6 b, 04824 Beucha  
kiss.nu



# AM 15. MÄRZ WAR TAG DER RÜCKENGESUNDHEIT

Gehören auch Sie zu den 80% der Deutschen, die schon Bekanntheit mit Rückenschmerzen hatte oder vielleicht sogar davon betroffen ist? Leider gibt es keine Versicherung dagegen und auch keine Pille, die wir so gern gegen jedes Leiden einnehmen...

Wir können nur präventiv vorsorgen, mit bekannten Problemen umgehen lernen und weitere Schäden abwenden oder mildern.

Die Prävention sollte schon bei den Kindern und insbesondere mit dem Wegfall der Hortbetreuung ab Klassenstufe 5 beginnen. Schwere Rucksäcke, langes Sitzen mit zum Teil brutal schlechter Haltung gepaart mit einer digitalen Freizeit, vielen Stunden am Handy und hohem Stressfaktor lassen den Rücken leiden. Bei Teenagern liegt der Fokus im Training ganz klar auf Haltungskorrektur, guter Motorik und Beweglichkeit, denn was erstmal krumm gewachsen ist, lässt sich später kaum noch korrigieren.

Im Berufsleben warten die meisten Berufe in unserer spezialisierten Welt mit zu einseitigen Belastungen auf und sorgen dadurch für Verspannungen und frühzeitige Schäden. Sitzende Berufsgruppen leiden gleich vielfach, da der eigentliche Bewegungsmensch, als der wir geboren werden, völlig verkümmert, wenn nicht in der Freizeit alles getan wird, um aktiv zu bleiben. Hier sollte bei Rückenbeschwerden eine ganzheitliche Betrachtung zur Person und den Lebensumständen erfolgen, da eine regionale Schmerztherapie den eigentlichen Ursachen für die Probleme nicht gerecht wird und wenn überhaupt nur kurzfristigen Erfolg bringt.

Das Altern ist dann letztlich wenigstens ein Faktor für Rückenbeschwerden, der ganz normal zum Leben gehört. Wer rastet, der rostet und viele Jahrzehnte haben mehr oder weniger große Spuren im Körper hinterlassen. Es geht im Alter und in der Rehabilitation nicht nur darum Schmerzen zu lindern, sondern vielmehr ALLES zu trainieren, was noch trainierbar ist. Das Schlimmste, was Sie tun können, ist nichts zu tun!

Die meisten Rückenschmerzen sind selbst nach Bandscheibenvorfällen die Folge von mangelnder Aktivität, fehlenden Muskelstrukturen oder deren Verspannung sowie einem Übermaß an Stress und seelischen Belastungen... Alles Ansatzpunkte, an denen wir jederzeit etwas ändern können.

In unserem Studio ist es an der Tagesordnung, dass Teenager mit Erwachsenen und Senioren im gesetzten Alter zusammenkommen und mit individuell auf ihre Bedürfnisse und Interessen abgestimmten Bewegungsprogrammen ihren Rücken

kräftigen, mobilisieren und dem Alltagsstress eine Pause gönnen.

Es gibt keine Superübung, die alle Fehler im Leben korrigieren kann, aber ein aktiver Lebensstil mit viel Abwechslung und ein besseres Verständnis für unseren Körper, mit dem wir ein ganzes Leben verbringen, kann helfen unnötige Probleme zu vermeiden.

Also stehen Sie auf und gehen Sie eine Runde spazieren, strecken Sie sich gen Himmel und halten Sie Ausschau nach aktiven Möglichkeiten. Probieren Sie sich aus und reflektieren Sie Ihr Tun!

Im Fitstone können wir Trainer auch nicht in Sie hineinschauen und vor jedem Problem bewahren, doch schauen wir hin und hören gut zu und in gemeinsamen Gesprächen finden wir Lösungen... finden auch Sie die passende Lösung für ein aktives Leben und einen gesunden, schmerzfreien Rücken.

Ihr Carsten Hennig  
Lehrer für Fitness, Gesundheit und Sportrehabilitation



## Liebevolle Rundumbetreuung

- Reinigung von Haus, Wohnung oder Büro
- Gartenarbeiten
- Fahrdienste (Arztbesuche, Einkaufen, etc.)
- Fensterreinigung

Carolyn Häselner · Friedrich-List-Str. 10 a · 04319 Leipzig  
Mobil: 0171 33 68 117  
E-Mail: carolynhaeseler@gmail.com

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

### Ganzheitliche Augenprüfung – was ist das?

Neben ganz individuellen Brillengläsern, die perfekt auf Sie abgestimmt sind, ist es wichtig, dass Ihre Augen einen guten gesundheitlichen Status haben. Denn damit Sie die Vielfalt der Gläser nutzen können, finden wir für Sie heraus, wo Sie unbewusst Energie Ihres Körpers „verschwenden“, um z.B. eine Schonhaltung einzunehmen. Da dies Einwirkungen auf Ihr Sehen haben kann, ist für uns eine ausführliche Anamnese und eine Spaltlampenuntersuchung die Grundlage einer ganzheitlichen Augenüberprüfung. Das gepaart mit unserer digitalen DNEye Augenvermessung und unserem persönlich auf Sie abgestimmten Sehtest von Meisterhand gibt uns wertvolle Informationen, wie Sie ihrem Alltag mit der passenden Brille und kleinen Achtsamkeiten für Sie selbst spannter und wohltuender meistern können.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost  
Optiker Rost  
Baderyn 10, Wurzen  
Tel. 03425 925852







# SPORT BEI ERKÄLTUNG?

Viele Läufer und Radler trainieren das ganze Jahr über und lassen sich auch von schlechtem Wetter nicht beeinflussen. Bei einer Erkältung sollten sie jedoch eine Weile pausieren. Wer eine Grippe oder eine Erkältung nur unzureichend auskuriert, riskiert im schlimmsten Fall eine Herzmuskelentzündung. Besser ist es, dafür zu sorgen, dass Halsschmerzen, Husten und Co. möglichst rasch wieder verschwinden. Nachweislich Linderung verschafft etwa das Gurgeln mit Salzwasser: Es mindert die Zahl der Bakterien und hilft so dabei, Entzündungen im Hals und Rachen zu bekämpfen. Außerdem wirkt Salzwasser schmerzlindernd, abschwellend und es befeuchtet die Schleimhäute. Eine Gurgellösung lässt sich leicht selbst herstellen. Unter [www.vks-kalisalz.de](http://www.vks-kalisalz.de) erfährt man mehr über die Heilkraft von Salz. djd

**FROHE OSTERN!**

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein gesegnetes und friedvolles Osterfest. Möge dieses Osterfest Ihnen Freude, Gesundheit und Wohlbefinden bringen.

[www.pflegedienst-naunhof.de](http://www.pflegedienst-naunhof.de)

## Jetzt wird es richtig kalt – kalt, kälter, Kältekammer

– Anzeige –

Eine Behandlung der ganz besonderen Art bietet Ihnen ein Besuch in der Kältekammer der meri Sauna am Kulkwitzer See. Die individuelle Ganzkörperkältetherapie ist eine Reizbehandlung, welche Anfang der 80er Jahre in Japan entstand und für rheumatoide Arthritis eingesetzt wurde. Die Therapie wird mittlerweile nicht mehr nur bei Rheumaerkrankungen und chronischen Schmerzen angewendet. Mit ihr lassen sich auch Leiden und Beschwerden wie zum Beispiel Multiple Sklerose, Neurodermitis, Muskel- und Gelenkerkrankungen, Depressionen und Angstzustände sowie Schlafstörungen lindern. Eine entzündungshemmende Wirkung sowie eine Beschleunigung des Heilungsprozesses wurden ebenfalls durch Studien nachgewiesen.

Auch in den Bereichen Sport, Wellness & Beauty sind die positiven Wirkungen der Kältekammer bekannt. So erhöhen Sportler ihre Leistungs- und Regenerationsfähigkeit durch die „Schockfrostung“ und Prominente schwören auf den Anti-Aging- und Hautstraffungseffekt.

meri Sauna

Weitere Informationen und Terminbuchung unter:  
<https://www.meri-sauna.de/kaeltekammer>

**meri SAUNA**  
am Kulkwitzer See

**KÄLTEKAMMER -85°C**  
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

**Engel-Apotheke**  
Sylvio Mahla e.K.

Kurze Straße 6, 04683 Naunhof  
kostenfreie Servicenummer:  
**0800 1133 399**

... von der Natur beflügelt

**\* Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

[www.engel-apotheke-naunhof.de](http://www.engel-apotheke-naunhof.de)

*Wir wünschen unseren Kunden, den Arztpraxen in Naunhof und in der Umgebung sowie dem Pflegedienst Holzhäuser ein fröhliches und buntes Ostern.*

**HINWEIS:** Am Mittwoch, den 03.04.2024 müssen wir die Engel-Apotheke aus technischen Gründen bereits **14:00 Uhr** schließen.





# SIND IHRE OHREN FIT FÜR DEN FRÜHLING?

Im Allgemeinen entwickelt sich eine Hörminderung sehr langsam über einen längeren Zeitraum. Oft werden die Auswirkungen erst nach Jahren bemerkt. Für die Betroffenen ist es schwer zu erkennen, ob sie tatsächlich unter einer Hörminderung leiden. Familie, Freunde und Kollegen sind oft die Ersten, denen auffällt, dass etwas nicht stimmt.

Für eine fortschreitende Hörminderung gibt es jedoch klare Anzeichen: Telefongespräche werden nicht klar verstanden. Die Familie beschwert sich, dass die Lautstärke von Fernseher oder Radio zu hoch ist. Es fällt schwer, Unterhaltungen in einem Restaurant zu folgen oder wenn es auf der Straße laut ist. Bei Familienfeiern oder anderen Partys tritt schnell Erschöpfung ein, weil Hören zur Anstrengung geworden ist.

All die typischen Zeichen für einen Hörverlust sind kein Grund zur Sorge! Wir bieten viele Mittel und Wege, um etwas gegen eine Hörminderung zu tun.

Je früher etwas gegen den Hörverlust getan wird, desto besser. Gerade zu Beginn einer Hörminderung helfen Hörgeräte, die für das Hören verantwortlichen Areale im

Gehirn aufrechtzuerhalten. Je länger der Hörverlust hingenommen wird, desto mehr kann das Hören und Verstehen verlernt werden.

## Mögliche Auswirkungen einer Hörminderung:

- verringerte Aufmerksamkeit
- vermindertes Sprachverstehen
- Probleme in der Kommunikation mit anderen
- verringerte Gedächtnisleistung
- geringere Bereitschaft, Neues zu entdecken
- verminderte Leistung im Beruf
- geringere Anerkennung durch andere
- Gereiztheit, Stress und Depressionen
- Rückzug aus dem sozialen Leben und Isolation

Hörminderungen können ihre Ursachen in allen Teilen des Ohrs haben. Funktionsstörungen des Außen- oder Mittelohrs lassen sich oft durch Medikamente oder Operationen behandeln. Allerdings sind viele Hörminderungen auf Funktionsstörungen im Innenohr zurückzuführen. Mit modernen

Hörgeräten können die meisten Hörbeeinträchtigungen des Innenohrs kompensiert werden.

Die regelmäßige Durchführung eines Hörtests hilft dabei, Hörprobleme schon im Entstehen zu bemerken. Je früher eine Schwerhörigkeit erkannt wird, desto leichter ist es, sie zu beheben.

Sehen Sie einen Hörtest daher wie andere Vorsorgeuntersuchungen an. Machen Sie einen kurzen, unverbindlichen und kostenlosen Hörtest, um möglichst zeitig einer Beeinträchtigung Ihres Wohlbefindens entgegenzuwirken.

Helfer Hörsysteme berät Sie kompetent bei Fragen zum Hörvermögen.

Helfer Hörsysteme  
www.helfer-hoersysteme.de



Foto: Public Domain Pictures/pixabay.com

## „Stell' Dir vor, Du kannst hören und keiner sieht's!“

### Wir laden Sie ein:

Testen Sie unverbindlich unauffällige Hörsysteme und erleben Sie erstklassigen Hörkomfort!

Das erwartet Sie:

- ✓ angenehmer Klang
- ✓ brillantes Sprachverstehen
- ✓ Programmautomatik
- ✓ Störgeräuschunterdrückung
- ✓ Bluetoothanbindung (Terra)

### Osterangebote:

nur  
**350,- €\***  
pro Ohr



Terra Ric-312



Silk 1 X

Angebot gültig bis 29.04.2024

\* Gilt für Mitglieder einer gesetzlichen Krankenkasse mit Leistungsanspruch und/oder einer ohrenärztlichen Verordnung. Der Preis ist der Eigenanteil pro Ohr, ggf. zzgl. gesetzlicher Zuzahlung von 10,- € pro Ohr, wenn keine Befreiung vorliegt. Privatpreis 1.100,- €, ggf. zzgl. Ohrpassstück. Das Angebot gilt bis zum 29.04.2024 und nur solange der Vorrat reicht.

Fotos: Helfer Hörsysteme, Phonak, Signia



ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286  
 FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414  
 FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757  
 FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640



**HELPER**  
HÖRSYSTEME  
WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE



# SO KLAPPT'S MIT DEM DO-IT-YOURSELF-REIFENWECHSEL

Für den zweimal im Jahr anstehenden Reifenwechsel gibt es die den meisten bekannte „O-bis-O“-Faustregel: Von Oktober bis Ostern fährt das Auto mit Winterreifen, danach wird es Zeit für einen Wechsel zu den Sommerpneus. Viele Autofahrerinnen und Autofahrer wechseln ihre Reifen aus unterschiedlichen Gründen aber auch erst deutlich nach Ostern. Aufgrund längerer Wartezeiten in den Werkstätten und aus Kostengründen ist der Reifenwechsel noch immer eine beliebte Do-it-yourself-Aufgabe. Dabei sollte die Sicherheit allerdings nicht zu kurz kommen – und man sollte komfortables Werkzeug dafür nutzen. Eine aktuelle Umfrage ergab, dass es in beiden Punkten noch viel Luft nach oben gibt.

**44 Prozent sichern ihr Fahrzeug beim Reifenwechsel überhaupt nicht ab:** Beim Reifenwechsel sollte die Sicherheit an erster Stelle stehen. Daran mangelt es jedoch häufig, wenn die Pneus selbst getauscht werden, das ergab eine aktuelle Umfrage im Auftrag des Autozubehör-Anbieters Heyner. 44 Prozent der Befragten sichern ihr Fahrzeug beim Reifenwechsel überhaupt nicht ab. Unterstellböcke und Unterlegkeile verwenden jeweils 20 Prozent der Befragten, 16 Prozent nutzen Klötze. Unterlegkeile beispielsweise werden vor oder hinter die Räder geschoben, um das Fahrzeug beim Reifenwechsel vor dem Wegrollen zu schützen.

**Scherenwagenheber speziell für SUVs:** Bei der Frage nach den beim Reifenwechsel verwendeten Werkzeugen stellte sich heraus, dass eben-

falls lediglich eine Minderheit zu professionellen Hilfsmitteln greift. Sogenannte Scherenwagenheber etwa sind die einfachste Lösung, um ein Fahrzeug sicher und effizient anzuheben – der Umfrage zufolge werden sie aber nur von weniger als jedem Fünften für den Reifenwechsel genutzt. Stabile Standfüße mit einer großzügigen Auflagefläche sorgen bei Scherenwagenhebern für maximale Stabilität während des Aufbockens, ein praktischer Drehknopf ermöglicht das mühelose Hochkurbeln des Fahrzeugs. Von Heyner etwa gibt es einen Scherenwagenheber Black Edition mit Ratsche und Tasche, mehr Infos und einen Online-Shop findet man unter [www.heyner.com](http://www.heyner.com). Der Wagenheber kann Lasten von bis zu zwei Tonnen anheben und ist damit speziell für SUVs ausgelegt, aber auch für andere Fahrzeugtypen einsetzbar. Als Antrieb verfügt der mechanische Heber über eine praktische Kurbel. Beim Online-Portal [teststieger-online.de](http://teststieger-online.de) erhielt der Wagenheber die Testnote „sehr gut“.

djd

**Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen**  
**Taxi König** • Seitenstraße 26 • 04827 Machern



*Frohe Ostern!*

**Meine Leistungen**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Flughafentransfer
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Kleinbus bis 7 Personen



**Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601**



## DER NEUE TIGUAN JETZT BEI UNS ENTDECKEN



### z.B. VW Tiguan LIFE

1,5 l eTSI OPF  
96 kW (130 PS)  
7-Gang-DSG



mtl. nur: **305,- €**

mtl. Leasing Rate inkl. Wartung & Inspektion € 327,57

**Ausstattungs Highlights:** 4 Leichtmetallräder „Venezia“ 7 J x 17 in Schwarz, Oberfläche glanzgedreht, Türgriffmulden beleuchtet, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Bedienelementen hinten und 3-Zonen-Temperaturregelung, Parkassistent „Park Assist Plus“ inkl. Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, Fernlichtassistent „Light Assist“, Lendenwirbelstützen vorn pneumatisch einstellbar, Gepäckraumboden in 2 Höhen einstellbar u.v.m.

Kraftstoffverbrauch nach WLTP-Standard: in l/100 km: kombiniert 6,1, langsam 8,1; mittel 5,9; schnell 5,2, sehr schnell 6,3, CO2-Emissionen (kombiniert) 139 g/km.

1) Sonderzahlung: 1.850,- €; Laufzeit: 42 Monate; Fahrleistung 10.000 km/Jahr; Zzgl. Auslieferung und Zulassung. Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten.



*Jetzt bei uns  
Probefahren!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500

[www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de)

[post@autohaus-graupner.de](mailto:post@autohaus-graupner.de)





# JETZT BAUEN, IM FRÜHJAHR BEPFLANZEN

Gärtnern in der Höhe hat viele Vorteile. Ein Hochbeet funktioniert wie ein Komposthaufen und liefert den Pflanzen reichlich Futter. Außerdem erwärmt es sich schnell und eröffnet die Gartensaison noch vor dem bodentiefen Beet. Je nach Höhe ist es schön rücken-schonend und obendrein lässt es sich toll nutzen, um den Garten zu strukturieren und einzelne Bereiche abzutrennen. Doch aus welchem Material sollte ein Hochbeet eigentlich sein?

**Holz:** Ein Hochbeet aus Holz ist schnell konstruiert. Der Haken: Im Laufe der Zeit verrottet dieses Material. Möchte man langfristig in der Höhe gärtnern, sollte man das Beet unbedingt mit dicker Kunststoffolie auskleiden.

**Stein:** Ein Hochbeet fürs Leben entsteht dagegen aus Stein. Feldsteine eignen sich für diese Variante ebenso wie Ziegel oder Sand-



steine. Ein gemauertes Beet ist natürlich nicht flexibel und kann nur mit großem Aufwand wieder entfernt werden.

**Cortenstahl:** Im Trend liegen Hochbeete aus Cortenstahl, einem Spezialstahl, der eine Rostpatina entwickelt. Das ist nicht nur schick, sondern auch besonders langlebig. Der Nachteil: Das Material ist sehr teuer.

**Kunststoff:** Kunststoff scheint eher ungewöhnlich für ein Hochbeet, ist aber eine clevere Wahl. Der Hersteller Juwel etwa geht mit seinem Hochbeet Timber Ergoline ([www.juwel.com](http://www.juwel.com)) ganz neue Wege. Aus witterungsbeständigen, wärmespeichernden und vollständig recycelbaren Elementen lässt sich das Beet individuell aufstellen.

spp-o

**Alte Raum-Decke?** *Nie mehr streichen!*



Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhlrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain  
[www.uhlrich.portas.de](http://www.uhlrich.portas.de)  
**Schautag**  
am 06. April 2024,  
von 9.00 - 12.00 Uhr

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Nachher**

Das  
Decke-unter-  
Decke-System

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

*Wir wünschen allen ein frohes Osterfest.*



**RAUM & DESIGN  
MALERBETRIEB**



**Maler- & Lackierermeister  
Steve Pechmann**  
Bergstr. 9 • 04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

**Büro**  
Grimmaische Str. 25  
04821 Brandis

**Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505**  
**Funk: 0172 3734593 • E-Mail: [raumunddesign1@web.de](mailto:raumunddesign1@web.de)**

**Ihr zuverlässiger Partner für  
WEG-, Miet- und Sonderverwaltung**



**Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH**  
Leipziger Str. 32 in 04827 Gerichshain  
+49 34292 860266 • [info@gbw-gerichshain.de](mailto:info@gbw-gerichshain.de)

**Ruppert**  
GmbH & Co. KG

**CONTAINERDIENST  
NATURSTEIN  
SCHÜTTGÜTER**



Albert-Kuntz-Straße 26  
04824 Beucha  
**E-Mail** [beucha@ruppert-kg.de](mailto:beucha@ruppert-kg.de)  
**Tel.** +49 (0) 34 292 / 867 3

[www.ruppert-kg.de](http://www.ruppert-kg.de)

**AGRO SERVICE BRANDIS e. G.**



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m<sup>3</sup>)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen  
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen  
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis  
**Tel.:** 034292 68550 • **Fax:** 034292 68594





# SO KOMMT DER RASEN WIEDER IN FORM

Mit steigenden Temperaturen wird es höchste Zeit, den Rasen im heimischen Garten wieder in Form zu bringen. Das fängt mit einer gut dosierten Düngung an. Um Moos und Rasenfilz zu beseitigen, hat sich das Vertikutieren bewährt. Kahlstellen lassen sich danach einfach durch eine Nachsaat schließen. Die Grassamen dazu mit Rasenerde vermengen, einharken, andrücken – und ein regelmäßiges Wässern nicht vergessen. Zum nachhaltigen Gärtnern tragen torffreie Produkte wie die Floragard Bio-Erde Sportlich bei. Auf schweren Böden hat es sich bewährt, für eine bessere Drainage zusätzlich zwei bis drei Liter feinen Rasensand pro Quadratmeter auszubringen. Unter [www.floragard.de](http://www.floragard.de) gibt es weitere Tipps zur richtigen Rasenpflege und zu geeigneten Pflegeprodukten.

djd



## Orchideen richtig pflegen

Orchideen gelten als anspruchsvolle Zimmerpflanzen. Dabei ist die Pflege der exotischen Schönheiten nicht wirklich schwer – vor allem, wenn es sich um eine Phalaenopsis handelt.

**Am wichtigsten:** Wenn sich das Substrat trocken anfühlt, den Topf vorsichtig und kurz in abgestandenes, zimmerwarmes Wasser tauchen. Erst nachdem die Pflanze gut abgetropft ist, darf sie wieder in den Übertopf gestellt werden, denn Orchideen reagieren empfindlich auf Staunässe.

Da die Exotinnen meist aus dem Regenwald stammen, lieben sie hohe Luftfeuchtigkeit und wollen gerade im Winter, wenn sie unter der trockenen Heizungsluft leiden, regelmäßig mit möglichst kalkarmem Wasser eingenebelt werden.

Besonders dankbar zeigen sie sich, wenn die Blätter in der Wachstumsphase alle ein bis zwei Wochen und in der Ruhezeit alle zwei bis drei Wochen eine kleine Wellnesskur in Form der Orchideenpflege von Neudorff erhalten. Die praktische Sprühpflege verbessert das Mikroklima und fördert sowohl das Wachstum als auch die Blütenbildung.



AdobeStock: Purple Orchid Phalaenopsis isolated on white background

txn

BAUSTOFFHANDEL  
**Strauß**  
FENSTER + TÜREN

Bauelemente  
Baustoffe  
Schuttgüter  
Gartenbedarf

**Ihr Baustoffhandel in Brandis**  
Beuchaer Straße 37 | 04821 Brandis  
Tel: 034292/72020 | Fax: 034292/66275  
E-Mail: [baustoffstrauss@t-online.de](mailto:baustoffstrauss@t-online.de)

**AKTION\*: 23.03. - 06.04.24**

Rindenmulch	60 ltr/Sack	3,99 € / Sack
Vierkantpfosten	7 x 7 x 180 cm	8,49 € / Stück
Blaudünger	8-8-8 5 kg	7,79 € / Sack
Holzkohle Flamenco	3 kg FSC 100 %	3,99 € / Sack

*Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein frohes Osterfest!*

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.: 07:30 bis 17:00 Uhr  
Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
\* nur solange der Vorrat reicht

**D. HOLZMANN & PARTNER** GmbH

HEIZUNGS- UND SANITÄRINSTALLATION • KUNDENDIENST

Wir wünschen unseren werten Kunden und geschätzten Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.

Markt 6 • 04821 Brandis • Tel.: 034292/72557  
Fax: 034292/73041 • E-Mail: [info@holzmann-brandis.de](mailto:info@holzmann-brandis.de)

## Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik



### Robolinho Solo by AI-Ko inkl. Robotergarage

Für jeden Garten die richtige Größe

- einfache Bedienung durch AI-Ko APP über W-Lan
- hohe Wendigkeit, geringes Gewicht, Flüsterleise
- perfektes Schnittbild, meistert Steigungen bis 45°
- für Gärten bis 2.000 m<sup>2</sup>
- 4 Jahre Garantie

### Mechatroniker (m/w/d) gesucht!

- **Unsere Leistungen:**
- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Geräten
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst, Ersatzteilverkauf

### Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik

Alte Leipziger Straße 27 \* 04827 Machern  
Tel.: 034292-68318 \* Fax: 034292-73808  
E-Mail: [ruehlmann-machern@t-online.de](mailto:ruehlmann-machern@t-online.de)  
[www.gartentechnik-ruehlmann.de](http://www.gartentechnik-ruehlmann.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:00 – 18:00 Uhr, Samstag: 9:00 – 12:00 Uhr



# MEINE OUTDOOR-OASE

Auf der eigenen Terrasse sitzen, in den Garten blicken, dem Vogelgezwitscher lauschen – und sich dabei rundum wohlfühlen. Dieses Gefühl wünschen sich wohl alle, die ein eigenes Haus besitzen. Um es zu erzeugen, hilft es, einen Außenbereich zu haben, der komplett auf die eigenen Vorstellungen abgestimmt ist. Wir zeigen, an welchen Stellen es sich lohnen kann, anzusetzen:

**Terrasse:** Einer der wichtigsten Plätze im Außenbereich ist die Terrasse. Ob für die Me-Time mit Buch, für das Feierabendgetränk mit dem Partner oder der Partnerin oder für den Grillabend mit der ganzen Familie: Die Terrasse ist bei gutem Wetter der Mittelpunkt. Umso wichtiger ist es, dass einem das Gesamtpaket aus Outdoor-Möbeln, Dekoration und Dielenbelag gefällt. Gerade bei der Wahl der Terrassendielen sollte man neben der Farbe auch auf die Qualität des Materials achten. Dielen aus dem Holzverbundwerkstoff WPC beispielsweise sind langlebig, splitterfrei, recycelbar und pflegeleicht. Wer wissen will, wie das im eigenen Außenbereich aussehen kann, kann unter [www.naturinform.com](http://www.naturinform.com) kostenlos die eigene Traumterrasse konfigurieren.

**Sonnen- und Sichtschutz:** Gerade in den Sommermonaten strahlt die Sonne teilweise sehr intensiv auf den Außenbereich. Ein guter Sonnenschutz hilft, um sich selbst und den Wohnbereich vor zu viel Hitze zu schützen. Wer nicht ständig den Sonnenschirm verrücken oder die Markise aus- und einfahren möchte, kann unter anderem auf vorgebaute Lamellen zurückgreifen. Die Modelle von Naturinform beispielsweise lassen sich einzeln oder fassadenübergreifend montie-



ren und sowohl waagrecht als auch senkrecht einsetzen. Besonders praktisch: Sie schützen nicht nur vor Sonne und Regen, sondern auch vor neugierigen Blicken. Damit sind sie ideal für alle, die zwar einen Sichtschutz wünschen, aber (noch) keinen Zaun haben.

**Fassade:** Sind die "kleineren" Baustellen im Außenbereich erledigt, lohnt es sich, darüber nachzudenken, ob man die Fassade erneuern möchte. Schließlich soll der Blick auch dann auf etwas Schönes schweifen, wenn man den Liegestuhl einmal im Garten platziert. Bei einer Renovierung fällt die Wahl häufig auf die Klassiker Putz, Klinker oder Holz. Diese leiden jedoch mittelfristig unter der Witterung und sind entsprechend pflege- und wartungsintensiv. Eine Alternative bieten Fassadenprofile aus WPC, wie sie beispielsweise Naturinform anbietet. Sie lassen sich vielfältig architektonisch gestalten, sind witterungsbeständig und kaum schmutzanfällig. djd





**SATTLER IMMOBILIEN**

Ist jetzt ein guter Zeitpunkt zu verkaufen? Welcher ist der richtige Angebotspreis?  
**WIR PROFIS WISSEN ES. RUFEN SIE UNS AN!**

Mitglied im 

Tel: 034292 73375  
 Mail: [info@sattlerimmo.de](mailto:info@sattlerimmo.de)  
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)




**Katrin Gutzer Immobilien**  
 Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

[info@gutzer-immobilien.de](mailto:info@gutzer-immobilien.de)  
[www.gutzer-immobilien.de](http://www.gutzer-immobilien.de)  
 Telefon: 034297 992895  
 Mobil: 0177 2137943



**VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG**



„HALLO? MÖBEL GRIEGER?  
 MAMA UND PAPA  
 BRAUCHEN DRINGEND  
*Neue Möbel*“

„HALLO LEA,  
 DA HELFEN WIR DIR  
 GERNE WEITER!“



QR-Code scannen!  
[www.moebel-grieger.de](http://www.moebel-grieger.de)



kochen | wohnen | schlafen

**MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG** Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6 | 04827 Gerichshain | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr | Sa. 9 bis 14 Uhr





# REGENWASSER OPTIMAL NUTZEN

Zu warme Winter, lange Hitzeperioden in den Sommermonaten und zunehmende Wetterextreme mit Sturm und Starkregen: Einen Vorgeschmack auf die Auswirkungen des Klimawandels haben viele Haus- und Gartenbesitzer bereits in den vergangenen Sommern bekommen. Nicht nur Rasenflächen vertrocknen, sondern auch Bäume und Sträucher.

Um an niederschlagsreichen Tagen Regenwasser für Trockenperioden zu sammeln, empfiehlt der Naturschutzbund Deutschland (Nabu), an Haus- und Schuppendächern gleich mehrere Regentonnen aufzustellen, um das kostbare Nass aufzufangen. Noch effektiver lässt sich Regenwasser aber über Erdspeicher sammeln. Für den Einbau gibt es verschiedene Möglichkeiten. Auch für kleine Gärten bieten Hersteller wie Intewa ([www.intewa.com](http://www.intewa.com)) mit einem zweigeteilten Regenwassertank eine besonders leicht einzubauende Lösung. Der robuste Tank aus umweltfreundlichem, recyceltem Polypropylen fasst 2.000 Liter, passt durch jede Tür und kann mit Koppelsatz mit beliebig vielen Tanks verbunden werden. Dank geringem Gewicht und flachem Aufbau kann so ein Erdspeicher mit ein wenig Geschick



Willowpix/iStock.com/Intewa/spp-o

und ganz ohne schweres Gerät selbst eingebaut werden. „Bis zu 80 Kubikmeter Wasser lassen sich so über eine Dachfläche von 100 Quadratmetern im Jahr auffangen“, erklärt Dipl.-Ing. Michael Wurzer aus der Forschungs- und Entwicklungsabteilung. spp-o

## Bauunternehmen Brautzsch



BB

Malerarbeiten, Um- und Ausbau, Sanierung, Baubetreuung  
Danny Brautzsch staatlich geprüfter Bautechniker  
Klingaer Straße 28 • 04821 Brandis / OT Polenz  
Telefon: 0179 7858081  
E-Mail: [bau.brautzsch@t-online.de](mailto:bau.brautzsch@t-online.de)

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau  
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)



# Muldentaler **Baummaschinen**

**Baubedarf - Verkauf - Vermietung**  
**Ersatzteile - Service**

**Unser Angebot :**  
**Minibagger 1,0 t – 5,0 t • Radlader**  
**Microdumper • Kettendumper**  
**Rüttelplatten • Stampfer**  
**Elektrowerkzeuge**  
**Steintrennsägen**  
**Baubedarf**  
**u.v.m.**



**Mitarbeiter (m/w/d) gesucht! Jetzt bewerben!**

**Angerstraße 8 - 04827 Gerichshain**  
**Tel.: (03 42 92) 7 25 66 - Fax: (03 42 92) 7 21 44**  
**[www.mtl-baumaschinen.de](http://www.mtl-baumaschinen.de) - [service@mtl-baumaschinen.de](mailto:service@mtl-baumaschinen.de)**

UNSER STANDORT SEIT 01.11.2021

**WIR KÜMMERN  
UNS UM IHREN  
SCHROTT**

## BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

**Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.**

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

### Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 [hofmann-metall.de](http://hofmann-metall.de)

@ [brandis@hofmann-metall.de](mailto:brandis@hofmann-metall.de)

☎ 034292 / 28 60 06

**HOFMANN  
METALL GmbH**  
Aufbereitung | Demontage | Rohstoffe





# BERUFLICHE CHANCEN

Der Klassiker: Wer sich nach einem neuen Job umsieht, hübscht erst einmal das Profil auf LinkedIn oder Xing auf. Nicht schlecht – aber noch besser wäre es, das eigene Netzwerk dauerhaft zu pflegen. Nicht nur, damit es verlässlich funktioniert, wenn tatsächlich ein beruflicher Wechsel ansteht. Sondern auch, weil ein Netzwerk nicht einfach eine Jobvermittlungsmaschine ist. „Menschen, die sich gegenseitig beruflich unterstützen, sind nachweislich erfolgreicher“, weiß Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Sie tauschen sich regelmäßig aus und sind daher bei beruflichen Themen meist auf dem aktuellen Wissensstand. In solchen Netzwerken gibt es außerdem nützliche Tipps, angefangen von empfehlenswerten Fortbildungen über Ansprechpartner für knifflige Fachfragen bis hin zu Branchenentwicklungen. Wer die richtigen Leute kennt, bekommt Infos und Einblicke aus erster Hand, und das ist für die Karriere enorm hilfreich.“ Nicht zuletzt tut es einfach gut, sich mit Gleichgesinnten über ähnliche Erfahrungen auszutauschen. Das setzt allerdings voraus, regelmäßig mit den Mitgliedern des eigenen Netzwerks in Kontakt zu sein – und nicht erst bei der Jobsuche. txn



Netzwerken geht über reine Geschäftstransaktionen hinaus und erfordert langfristige Beziehungen, die auf Vertrauen und gegenseitigem Nutzen basieren.

## Stellenanzeigen im Brandiser Stadtjournal

Sie suchen genau DIE Mitarbeiterin/DEN Mitarbeiter für Ihr Team und möchten eine Stellenanzeige aufgeben? Oder Sie benötigen weitere Informationen?

### Dann wenden Sie sich bitte an:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de



Die MEDIAN Klinik Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Staatlich anerkannten Ergotherapeuten (w/m/d)**

**Physiotherapeuten (w/m/d)**

**Koch (w/m/d)**

**und ab Mitte des Jahres eine Pflegefachkraft (w/m/d)**

Ausführliche Stellenbeschreibungen finden Sie unter  
[www.median-kliniken.de](http://www.median-kliniken.de)

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 034292 84585

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

MEDIAN Klinik Brandis, Am Wald, 04821 Brandis oder  
an [brandis.verwaltung@median-kliniken.de](mailto:brandis.verwaltung@median-kliniken.de)

# DigniCare

## Pflegedienst Borsdorf

### Sie sind in der Pflege tätig und vermissen Ihre Berufung?

Dann sind Sie bei DigniCare genau richtig!  
Wir haben einen hohen Qualitätsanspruch in der Versorgung unserer Patienten, besonders in Bezug auf die Wundversorgung und die onkologische und palliative Pflege. Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir ab sofort:

### examierte Pflegekräfte (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit

Sie sind bereits in der Pflege beschäftigt, sind aber an einer Nebentätigkeit interessiert oder möchten die ambulante Patientenversorgung kennenlernen. Dann bieten wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten auf

### Minijob-Basis

### Sie suchen eine berufliche Veränderung?

Wir bieten pflegebedürftigen Menschen eine ganzheitliche Pflege bei Krankheit und im Alter. Wir stehen für optimale Versorgung im eigenen Zuhause.

Dafür suchen wir ab sofort:

### Pflegehelfer/innen (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit sowie Minijob-Basis

#### Das bieten wir Ihnen:

- eine gute Bezahlung
- eine zielgerichtete Einarbeitung in Ihre Aufgaben
- eine verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team
- arbeitsplatzbezogene Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

#### Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Sie!

- sie sind interessiert und motiviert
- haben eine entsprechende Qualifikation oder
- sind als Quereinsteiger/innen in der Pflege interessiert
- sind im Besitz einer Fahrerlaubnis Klasse B

### Dann kontaktieren Sie uns einfach unter:

Lamberth Pflege GmbH  
Dignicare Pflegedienst Borsdorf  
z. H. Herr Alexander Bernhardt  
Bahnhofstraße 24 • 04451 Borsdorf  
E-Mail: [kontakt.borsdorf@dignicare.de](mailto:kontakt.borsdorf@dignicare.de)  
Tel.: 034291 20507



# AUSBILDUNG ZUM BAUMSCHULGÄRTNER

Mit einem Blick auf die Klimaveränderungen wird deutlich, wie wichtig es ist, Städte zu begrünen und nachhaltige Lösungen für die Umwelt zu schaffen. Die Ausbildung zum Baumschulgärtner eröffnet dabei einen faszinierenden Berufszweig, der nicht nur abwechslungsreich, sondern auch von großer Bedeutung für unsere Zukunft ist.

## Vielseitig und äußerst interessant

Die Tätigkeitsfelder eines Baumschulgärtners sind so vielfältig wie die Pflanzen selbst. Das Herzstück der Ausbildung liegt in der Pflanzenproduktion. Hier lernen angehende Baumschulgärtner alles über Aufzucht und Pflege von Bäumen, Sträuchern und Pflanzen aller Art. Dabei spielt nicht nur das biologische Wissen eine Rolle, sondern es ist auch handwerkliches Geschick bei der Kultivierungstechnik gefragt.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt im Pflanzenschutz. Baumschulgärtner müssen lernen, mit Krankheiten und Schädlingen umzugehen, ohne dabei die Umwelt zu belasten. Die Ausbildung vermittelt ein tiefes Verständnis für ökologische Zusammenhänge und lehrt, wie man die Balance zwischen gesunden Pflanzen und dem Schutz der Natur bewahrt.

Zusätzlich gehört natürlich auch die Beratung der Kunden dazu. Wann ist die beste Pflanzzeit für verschiedene Gehölze und Pflanzen? Worauf muss bei der Wahl des Standorts geachtet werden? Welche Böden sind für welche Pflanzen geeignet, wann muss gedüngt, geschnitten oder geerntet werden – die Fragen der Kunden sind vielfältig. Tiefes Fachwissen, Kompetenz und selbstverständlich Freund-

lichkeit und der Spaß am Job sind dabei wichtig. Doch nicht nur vor Ort in den Baumschulen, sondern auch wenn es um die Gestaltung von Parks oder Grünanlagen geht, sind Baumschulgärtner die richtigen Ansprechpartner.

## Ausbildung mit Leidenschaft für die Natur

Um in diese grüne Welt einzutauchen, ist ein guter Hauptschulabschluss die Mindestvoraussetzung. Die duale Ausbildung erstreckt sich regulär über drei Jahre, wobei bei einem entsprechenden Schulabschluss oder vorheriger Vorbildung eine Verkürzung um maximal ein Jahr möglich ist. Die Ausbildung erfolgt dabei sowohl im Betrieb als auch in der Berufsschule, um eine ausgewogene Mischung aus theoretischem Wissen und praktischen Fähigkeiten zu gewährleisten. Engagierte Nachwuchskräfte sind gefragt, um die Herausforderungen der Zukunft anzugehen und innovative Lösungen für die grüne Stadt von morgen zu entwickeln.

Um mehr über die Ausbildung zum Baumschulgärtner zu erfahren, empfiehlt sich ein Besuch der Webseite [www.zukunftgruen.de](http://www.zukunftgruen.de) sowie der sozialen Medien von zukunftgruen. Hier finden Interessierte detaillierte Informationen, Erfahrungsberichte und Kontaktdaten, um den ersten Schritt in eine grüne Zukunft zu wagen.

akz-o



online  
Bewerbung an  
personal.leipzig@  
ba-sachsen.de

## Mitarbeiter (m/w/d) IT-Service Management

Entgeltgruppe bis E 9a TV-L,  
Vollzeit; befristet bis vorerst  
31.12.2025

An der Staatlichen Studienakademie Leipzig ist  
genannte Mitarbeiterstelle (m/w/d) zum  
nächsten möglichen Zeitpunkt zu besetzen.

**Alle Informationen** zur Stellenausschreibung  
finden Sie unter:

[https://www.ba-leipzig.de/LEI\\_2024\\_01](https://www.ba-leipzig.de/LEI_2024_01)

**Online-Bewerbungen richten Sie bitte an:**  
personal.leipzig(at)ba-sachsen.de (bis 26.03.24)



BA SACHSEN  
BERUFSAKADEMIE SACHSEN  
UNIVERSITY OF COOPERATIVE EDUCATION

## Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik



ab 1649,00 €

### Segway® NAVIMOW Mähroboter

- Satellitengesteuert
- virtuelle Begrenzung - kein Begrenzungskabel
- Mähfläche bis 3.000 m<sup>2</sup>, Steigungen bis 45°
- mähen in parallelen Bahnen u. damit effizienteres Mähen
- App-Steuerung
- Ultra Leise, elektr. Schnitthöheneinstellung, 21 cm Schnittbreite

### Mechatroniker (m/w/d) gesucht!

- **Unsere Leistungen:**
- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Geräten
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst, Ersatzteilverkauf

## Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik

Alte Leipziger Straße 27 \* 04827 Machern  
Tel.: 034292-68318 \* Fax: 034292-73808  
E-Mail: [ruehlmann-machern@t-online.de](mailto:ruehlmann-machern@t-online.de)  
[www.gartentechnik-ruehlmann.de](http://www.gartentechnik-ruehlmann.de)

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:00 – 18:00 Uhr, Samstag: 9:00 – 12:00 Uhr



Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel  
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24  
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel  
Leipziger Straße 3, 04827 Machern  
Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH  
Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt  
Naunhof, Ladestraße 5  
Tel. 034293 484284

*Ich hab den Berg erstiegen,  
der euch noch Mühe macht,  
drum weinet nicht ihr Lieben,  
ich hab mein Werk vollbracht.*



**Werner Schmidt**  
geb. 07. Mai 1936 – gest. 22. Februar 2024

**In stiller Trauer:** Deine Töchter Gabriele mit Jürgen  
Annett mit Mike und Jana  
Deine Enkel Steffen mit Familie  
Martina mit Familie  
Sebastian mit Familie

Die Beisetzung findet am 28. März 2024, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Brandis statt.

Brandis, im Februar 2024

Foto: Adobe Stock / Jürgen Pöhlman

Blumen trösten, wenn Worte fehlen

**GESTECKE, HERZEN  
URNEN- & SARGSCHMUCK  
TRAUERSTRÄUSSE  
KRÄNZE, FRIEDWALD**

**www.raumzauber-sinnwelt.de**  
Die Floristikfachgeschäfte

Naunhof \* Ladestraße 5 \* 034293 / 484284  
Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Str. 7 \* 0341 / 30810089  
www.raumzauber-sinnwelt.de \* ☎️ 📧 📱

**KNÖFEL**  
Bestattungsservice

Poststraße 14b • Hausbesuchdienst  
04821 Brandis [www.bestattungen-knoefel.de](http://www.bestattungen-knoefel.de)

**Tel: 034292-78936 / 24h**

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •

LANDESINNUNG  
im Brandiser Stadtjournal

FriedWald  
im Brandiser Stadtjournal

**MÖLLER**  
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28

☎️ 034292 / 68227 jederzeit

- Kostenfreie Hausbesuche
- FriedWald Partner
- Rückführungen nach Hause
- Trauerfeiern / Abschiednahme im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

[www.moeller-bestattungsdienst.de](http://www.moeller-bestattungsdienst.de)

**BESTATTUNGSHAUS  
hänsel**

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎️ **034292/86879**  
Rufbereitschaft Tag & Nacht

**Mathildenstraße 24  
04821 Brandis**

[www.bestattungshaushaensel.de](http://www.bestattungshaushaensel.de) | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



# ROST

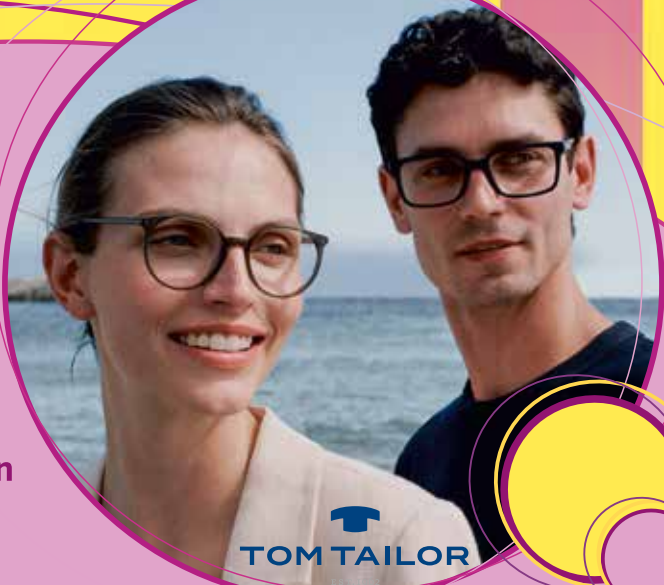
Brillen und Contactlinsen  
vergrößernde Sehhilfen  
Badergraben 10 - Wurzen  
www.optiker-rost.de Tel. 03425-925852



22.03.2024  
Nachtshopping in Wurzen

Wir laden  
zum Nachtshopping  
am **22.03.2024** in Wurzen  
mit tollen Aktionen ein:

- o **TOM TAILOR** -Kollektion zum Aktionspreis
- o Spiel und Spaß mit DJ vor unserem Geschäft
- o 20.30 Uhr **Brillenmodenschau** im Badergraben  
mit anschließender Gewinnspielauslosung
- o Speisen und Getränke vor unserem Geschäft



**TOM TAILOR**